Europos Parlamentas
2024-2029

Transporto ir turizmo komitetas
Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas

2023/0448(COD)

16.4.2025

PAKEITIMAI
2424 - 2875

Pranešimo projektas
Tilly Metz, Daniel Buda
(PE770.070v01-00)

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl gyvūnų apsaugos juos vežant ir atliekant susijusias operacijas, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1255/97 ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2005

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2023)0770 – C9-0446/2023 – 2023/0448(COD))

Pakeitimas 2424
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) jie turi fiziologinių sutrikimų arba patologinių procesų požymių;	b) jie turi fiziologinių sutrikimų***, nuovargio*** arba patologinių procesų požymių;

Or. en

Pakeitimas 2425
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto f papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip 80 % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras;	f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip 80 % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras**.** ***Tačiau šiuos gyvūnus galima vežti, kai tam yra gyvūnų gerovės ar sveikatos priežasčių arba kai jie vežami iš ganyklų į ūkį***;

Or. en

Pakeitimas 2426
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip 80 % numatyto jų gestacijos	f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip 80 % numatyto jų gestacijos

laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras;	laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras***. Tačiau šiuos gyvūnus galima vežti, jei tai rekomenduojama dėl gyvūnų gerovės ar sveikatos priežasčių arba jei vežama iš ganyklų į ūkį***;

Or. es

Pagrindimas

Es necesario introducir la posibilidad de transportar vacas con más del 80% de gestación cuando sea necesario por razones sanitarias (sacrificio por orden de las autoridades, por enfermedades reguladas como la tuberculosis, por ejemplo) o de bienestar animal. En el momento en que el animal está próximo al parto, se pone de parto o posteriormente puede ser necesario que el animal sea transportado al establo por diferentes circunstancias (sanitarias, bienestar animal, incluso climáticas inesperadas), no hacerlo conllevaría graves riesgos para la salud, bienestar o incluso la vida del animal.

Pakeitimas 2427
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto f papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip ***80*** % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras;	f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip ***90*** % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras**.** ***Tokius gyvūnus leidžiama vežti, jei tai pagrįsta gyvūnų gerovės ar sveikatos sumetimais arba jei gyvūnai perkeliami iš ganyklų plotų į ūkį***;

Or. en

Pakeitimas 2428
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto f papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip ***80*** % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras;	f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip ***90*** % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras;

Or. en

Pakeitimas 2429
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip ***80*** % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras;	f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip ***90*** % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras;

Or. fr

Pakeitimas 2430
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto f papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip ***80*** % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras;	f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip ***90*** % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras;

Or. en

Pakeitimas 2431
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto f papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip ***80*** % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras;	f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip ***90*** % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras;

Or. en

Pakeitimas 2432
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto f papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip ***80 %*** numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias ***7 paras***;	f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip ***trečdaliui*** numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias ***8 savaites***;

Or. en

Pakeitimas 2433
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto f papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip ***80*** % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė	f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip ***60*** % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė

jauniklių per praėjusias ***7 paras***;	jauniklių per praėjusias ***14 parų***;

Or. en

Pakeitimas 2434
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto f papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip ***80*** % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras;	f) tai yra vaikingos patelės, praėjus ne mažiau kaip ***90*** % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras;

Or. en

Pakeitimas 2435
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) tai yra vaikingos kumelės, praėjus ne mažiau kaip 90 % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras, išskyrus vežant kumeles į specializuotus centrus arba iš jų;

Or. fr

Pagrindimas

Vykdant auginimo ir veisimo veiklą, kumelės kuo vėliau perkeliamos į specializuotą kumeliavimosi struktūrą, kad būtų užtikrintas jų saugumas ir gerovė. Be to, pirmosios rujos po kumeliavimosi metu, kuri vyksta nuo 5 iki 13 dienų po kumeliavimosi, kumelės gali būti kergiamos.

Pakeitimas 2436
Maria Noichl, Marianne Vind

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto f a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) tai yra vaikingos kumelės, praėjus ne mažiau kaip 90 % numatyto jų gestacijos laikotarpio, arba patelės, kurios atsivedė jauniklių per praėjusias 7 paras, išskyrus į specializuotus centrus arba iš jų vežamas kumeles;

Or. en

Pakeitimas 2437
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5 savaičių ir mažiau nei 50 kg sveriantys*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami ***mažesnį*** nei 100 km ***atstumą***;	h) tai yra jaunesni nei ***10 dienų*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ***jaunesni nei 1 savaitės*** ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami ***mažiau*** nei 100 km;

Or. it

Pakeitimas 2438
Pekka Toveri

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5 savaičių ir mažiau nei 50 kg sveriantys*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai	h) tai yra jaunesni nei ***14 dienų*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus,

arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. en

Pakeitimas 2439
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5 savaičių ir mažiau nei 50 kg sveriantys*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***14 dienų*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. en

Pakeitimas 2440
Emma Wiesner

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5 savaičių ir mažiau nei 50 kg sveriantys*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***14 dienų*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. en

Pakeitimas 2441
Elena Nevado del Campo, Borja Giménez Larraz

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5*** savaičių ir mažiau nei 50 kg sveriantys veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***2*** savaičių ir mažiau nei 50 kg sveriantys veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai***:***
	– jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;
	– tai pagrįsta gyvūnų gerovės ar sveikatos sumetimais arba kai gyvūnai perkeliami iš ganyklų plotų į ūkį;

Or. en

Pakeitimas 2442
Merja Kyllönen

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis
2023/0448(COD)
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5 savaičių*** ir mažiau nei ***50 kg*** sveriantys veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai***,*** ėriukai ***arba ožiukai***, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***14 dienų*** ir mažiau nei ***45 kg sveriantys*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai ***ir jaunesni nei vienos savaitės*** ėriukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. en

Pagrindimas

A change to a minimum of five weeks would have a massive impact on the structure and management of existing farms in the EU, as well as on the potential investments for new calf facilities on dairy farms. The 50-kg minimum is also arbitrary (said weight would vary depending on the breed) and not operational. Structure and management of existing farms in the EU, as well as on the potential investments for new calf facilities on dairy farms. The 50-kg minimum is also arbitrary (said weight would vary depending on the breed) and not operational. Age and weight are indicative parameters, but these parameters alone do not guarantee healthy calves. Colostrum and milk management on farms is as important to limit the incidence of disease in young calves in their first months of life.

Pakeitimas 2443
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5 savaičių*** ir mažiau nei ***50 kg*** sveriantys veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai***,*** ėriukai ***arba ožiukai***, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***10 dienų*** ir mažiau nei ***45 kg*** sveriantys veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai ***ir jaunesni nei vienos savaitės*** ėriukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. en

Pagrindimas

A change to a minimum of five weeks would have a massive impact on the structure and management of existing farms in the EU, as well as on the potential investments for new calf facilities on dairy farms. The 50-kg minimum is also arbitrary (said weight would vary depending on the breed) and not operational. Also, due to passive immunity transfer from the dam's colostrum, there is evidence to support that the immune system of a calf at 2-3 weeks is more robust than at five weeks of age, unlike what the Commission states in the impact assessment. Some data suggests that calves heavier than 45 kg at transfer are far less prone to disease and treatment than lighter calves, irrespective of their age at transfer. Colostrum and milk management on farms is as important to limit the incidence of disease in young calves in their first months of life.

Pakeitimas 2444
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5 savaičių ir*** mažiau nei ***50 kg*** sveriantys veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai***,*** ėriukai ***arba ožiukai***, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***14 dienų ar*** mažiau nei ***45 kg*** sveriantys veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai ***ir jaunesni nei vienos savaitės*** ėriukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. en

Pakeitimas 2445
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5 savaičių ir mažiau nei 50 kg sveriantys*** veršeliai***,*** jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ***ėriukai arba ožiukai,*** išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***14 dienų*** veršeliai ***ir*** jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. en

Pakeitimas 2446
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5*** savaičių ***ir mažiau nei 50 kg sveriantys*** veršeliai***,*** jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ***ėriukai arba ožiukai,*** išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***2*** savaičių veršeliai ***ir*** jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. en

Pakeitimas 2447
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5*** savaičių ***ir mažiau nei 50 kg sveriantys*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***4*** savaičių veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. de

Pakeitimas 2448
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5*** savaičių ***ir mažiau nei 50 kg sveriantys*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***4*** savaičių veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. de

Pakeitimas 2449
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5*** savaičių ir mažiau nei 50 kg sveriantys veršeliai, jaunesni nei ***3*** savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***6*** savaičių ir mažiau nei 50 kg sveriantys veršeliai, jaunesni nei ***5*** savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. en

Pakeitimas 2450
Christine Singer

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5*** savaičių ***ir mažiau nei 50 kg sveriantys*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai***,*** ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***4*** savaičių veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai ***ir jaunesni nei vienos savaitės*** ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. en

Pakeitimas 2451
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5 savaičių ir mažiau nei 50 kg sveriantys veršeliai, jaunesni nei*** 3 savaičių paršeliai, ėriukai ***arba ožiukai***, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ***jaunesni nei vienos savaitės*** ėriukai ***ir jaunesni nei keturiolikos dienų veršeliai***, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. en

Pakeitimas 2452
Krzysztof Hetman

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei 5 savaičių ***ir***	h) tai yra jaunesni nei ***4*** savaičių

mažiau nei 50 kg sveriantys veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą; ***[1a]***
	_____
	[1a] Pagal ūkiuose taikomą gamybos ciklą veršelius galima prižiūrėti ne ilgiau kaip tris savaites, todėl veršelių priežiūros laikotarpio pakeitimas penkių savaičių laikotarpį pareikalautų didelių investicijų į tam nepritaikytus ūkius. Be to, veršelių svoris priklauso nuo veislės ir neturėtų būti griežtai nustatytas.

Or. pl

Pakeitimas 2453
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5 savaičių ir mažiau nei 50 kg sveriantys*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai***,*** ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***10 dienų*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai ***ir jaunesni nei vienos savaitės*** ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. en

Pakeitimas 2454
Nina Carberry

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5*** savaičių ***ir mažiau nei 50 kg sveriantys*** veršeliai,	h) tai yra jaunesni nei ***2*** savaičių veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai,

jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. en

Pakeitimas 2455
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5*** savaičių ***ir mažiau nei 50 kg sveriantys*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***3*** savaičių veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. en

Pagrindimas

This would mean that the animals would need to remain longer at the farm where they were born. This presents a challenge for agricultural operations, as it leads to increased space requirements and additional labor. The higher space requirement could also lead to a need for additional housing, and thus, investment costs. This situation is particularly problematic for farms with seasonal calving, as many calves are born within a very short time period. Especially in combination with the short proposed transition period of only five years, many agricultural businesses will face major challenges (necessary building permits, etc.). Additionally, a weight restriction disadvantages certain cattle breeds, such as Jersey or Dexter.

Pakeitimas 2456
Maria Walsh

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5 savaičių*** ir mažiau nei 50 kg sveriantys veršeliai,	h) tai yra jaunesni nei ***14 dienų*** ir mažiau nei 50 kg sveriantys veršeliai,

jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. en

Pakeitimas 2457
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5 savaičių ir mažiau nei 50 kg sveriantys*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai***,*** ėriukai ***arba ožiukai***, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***10 dienų*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai ***ir jaunesni nei 7 dienų*** ėriukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. en

Pakeitimas 2458
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei 5 savaičių ir mažiau nei 50 kg sveriantys veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai ***arba ožiukai***, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei 5 savaičių ir mažiau nei 50 kg sveriantys veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. fr

Pagrindimas

Kumeliukas be jį atsivedusios patelės...

Pakeitimas 2459
Bert-Jan Ruissen

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5 savaičių ir mažiau nei 50 kg sveriantys*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai***,*** ėriukai ***arba ožiukai***, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***28 dienų*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai ***ir jaunesni nei 7 dienų*** ėriukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. en

Pakeitimas 2460
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5*** savaičių ***ir mažiau nei 50 kg sveriantys*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***2*** savaičių veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai arba ožiukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. es

Pagrindimas

Padidinus vežamų gyvūnų amžių nuo dviejų iki penkių savaičių, ūkininkai būtų priversti plėsti savo įrenginius ir keisti jų tvarkymą, o tai pareikalautų visiškai nepriimtinų išlaidų.Be to, dėl aplinkos apsaugos normų ribojama ūkių plėtra. Ūkininkai turi parduoti tinkamo amžiaus gyvūnus, kad patenkintų skirtingų klientų poreikius. Šios naujos taisyklės taip pat galėtų būti žalingos ir šiuo atžvilgiu. 50 kg mažiausio svorio kriterijus taip pat yra savavališkas (šis svoris priklausytų nuo veislės).

Pakeitimas 2461
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5 savaičių ir mažiau nei 50 kg sveriantys*** veršeliai, jaunesni nei 3 savaičių paršeliai, ėriukai ***arba ožiukai***, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;	h) tai yra jaunesni nei ***10 dienų*** veršeliai, ***ne jaunesni kaip*** 3 savaičių paršeliai, ***ne jaunesni kaip 1 savaitės*** ėriukai, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą;

Or. fr

Pakeitimas 2462
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto h papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) tai yra jaunesni nei ***5*** savaičių ir mažiau nei ***50 kg*** sveriantys veršeliai, jaunesni nei ***3*** savaičių paršeliai***,*** ėriukai arba ožiukai***, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami mažesnį nei 100 km atstumą***;	h) tai yra jaunesni nei ***12*** savaičių ir mažiau nei ***100 kg*** sveriantys veršeliai, jaunesni nei ***6*** savaičių paršeliai ***ir jaunesni nei 12 savaičių*** ėriukai arba ožiukai;

Or. en

Pakeitimas 2463
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 dalies i punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) tai yra jaunesni nei 12 savaičių šunys ir katės;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2464
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) tai yra jaunesni nei ***12*** savaičių šunys ir katės;	i) tai yra jaunesni nei ***aštuonių*** savaičių šunys ir katės***, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami kartu su savo motina***;

Or. en

Pakeitimas 2465
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) tai yra jaunesni nei ***12*** savaičių šunys ir katės;	i) tai yra jaunesni nei ***15*** savaičių šunys ir katės;

Or. en

Pakeitimas 2466
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) tai yra jaunesni nei ***12*** savaičių šunys ir katės;	i) tai yra jaunesni nei ***15*** savaičių šunys ir katės;

Or. en

Pakeitimas 2467
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) tai yra jaunesni nei ***12*** savaičių šunys ir katės;	i) tai yra jaunesni nei ***8*** savaičių šunys ir katės;

Or. en

Pakeitimas 2468
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto j papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
j) tai yra jaunesni nei ***48 valandų*** triušiai;	j) tai yra jaunesni nei ***6 savaičių*** triušiai;

Or. en

Pakeitimas 2469
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto k papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
k) tai yra elninių šeimos gyvūnai su pantais.	k) tai yra elninių šeimos gyvūnai su pantais. ***Šiaurės elniai yra tinkami vežti, kai pantai sukaulėja ir juose nebėra kraujotakos.***

Or. en

Pakeitimas 2470
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. 1 dalies f punkto ir 1 dalies g punkto reikalavimai netaikomi registruotiems arklinių šeimos gyvūnams, jei jų kelionės tikslas – pagerinti sveikatos ir gerovės sąlygas kumeliavimosi laikotarpiu arba kumeliukams, vežamiems su juos atsivedusiomis registruotomis kumelėmis, jei abiem atvejais gyvūnus lydi kelionės metu jiems paskirtas palydovas.

Or. en

Pagrindimas

Šia išimtimi, kai gyvūnus turi lydėti prižiūrėtojas, atsakingas už jų priežiūrą vežimo metu, siekiama sudaryti higieniškesnes ir labiau tinkamas sąlygas kumeliukams, vežamiems kartu su juos atsivedusiomis registruotomis kumelėmis.

Pakeitimas 2471
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Toliau nurodyti gyvūnai nelaikomi tinkamais ***ilgoms kelionėms***, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami kartu su juos atvedusia patele:	2. Toliau nurodyti gyvūnai nelaikomi tinkamais ***vežti***, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami kartu su juos atvedusia patele:

Or. en

Pakeitimas 2472
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) arklinių šeimos gyvūnai, jei jie jaunesni nei 4 mėnesių;	a) arklinių šeimos gyvūnai ***ir kupranugariai***, jei jie jaunesni nei 4 mėnesių;

Or. fr

Pakeitimas 2473
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto a papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) arklinių šeimos gyvūnai, jei jie jaunesni nei ***4*** mėnesių;	a) arklinių šeimos gyvūnai, jei jie jaunesni nei ***3*** mėnesių;

Or. en

Pagrindimas

Poveikio vertinime nepagrįstai nustatytas minimalus keturių mėnesių amžius, nuo kurio gyvūnas gali būti laikomas tinkamu ilgoms kelionėms. Gyvūnų mokslo požiūriu trijų ir keturių mėnesių amžiaus kumeliukų raidos intervalas nėra reikšmingas.

Pakeitimas 2474
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto a a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) veršeliai yra jaunesni nei

keturiolikos dienų;

Or. en

Pakeitimas 2475
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) paršeliai, jei jų svoris mažesnis nei 10 kg;	***Išbraukta.***

Or. de

Pakeitimas 2476
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) paršeliai***, jei jų kūno svoris mažesnis nei 10 kg***.	b) ***jaunesni nei 28 dienų*** paršeliai ***vežami kartu su juos atvedusia patele arba jiems paklojama tinkamų pakratų arba lygiaverčių medžiagų, kad jiems būtų patogu, atsižvelgiant į jų rūšį. Šios medžiagos turi tinkamai sugerti šlapimą ir išmatas.***

Or. en

Pagrindimas

Nustatytas mažiausias 10 kg paršelių svoris nėra moksliškai pagrįstas.

Pakeitimas 2477
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) paršeliai***, jei jų kūno svoris mažesnis nei 10 kg.***	b) ***jaunesni nei 28 dienų*** paršeliai ***vežami kartu su juos atvedusia patele arba jiems paklojama tinkamų pakratų arba lygiaverčių medžiagų, kad jiems būtų patogu, atsižvelgiant į jų rūšį. Šios medžiagos turi tinkamai sugerti šlapimą ir išmatas.***

Or. en

Pakeitimas 2478
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) paršeliai, jei ***jų kūno svoris mažesnis nei 10 kg***.	b) paršeliai, jei ***jie jaunesni nei 28 dienų, išskyrus atvejus, kai jiems ant grindų paklojamas tinkamas pakratų sluoksnis, kuriuo užtikrinamas jų patogumas, šiluminis komfortas ir šlapimo bei išmatų sugėrimas***.

Or. es

Pagrindimas

Siekiant nuoseklumo su likusiu tekstu ir nenujunkytų paršelių apibrėžtimis, siūlome naudoti kiaulės amžių, o ne svorį. Pagal Direktyvą 2008/120/EB, nustatančią būtiniausius kiaulių apsaugos standartus, paršelis laikomas nenujunkytu, jeigu jis nenujunkomas iki 28 dienų amžiaus (išskyrus atvejus, kai tai kenkia kiaulės ar paršelio gerovei ar sveikatai).

Pakeitimas 2479
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) paršeliai, jei ***jų kūno svoris mažesnis*** nei ***10 kg***.	b) paršeliai, jei ***jie yra jaunesni*** nei ***28 dienų, išskyrus tuos atvejus, kai jiems paklojamas tinkami pakratai, kuriais jiems užtikrinamas patogumas, šiluminis komfortas ir šlapimo bei išmatų susigėrimas***.

Or. en

Pakeitimas 2480
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) paršeliai, jei ***jų kūno svoris mažesnis*** nei ***10 kg***.	b) paršeliai, jei ***jie yra jaunesni*** nei ***28 dienų, išskyrus tuos atvejus, kai jiems paklojamas tinkamas kraikas, kuriuo jiems užtikrinamas patogumas, šiluminis komfortas ir šlapimo bei išmatų susigėrimas***.

Or. en

Pakeitimas 2481
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) paršeliai, jei jų kūno svoris mažesnis nei ***10*** kg.	b) paršeliai, jei jų kūno svoris mažesnis nei ***5*** kg.

Or. it

Pakeitimas 2482
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) paršeliai, jei jų kūno svoris mažesnis nei ***10*** kg.	b) paršeliai, jei jų kūno svoris mažesnis nei ***5*** kg.

Or. en

Pakeitimas 2483
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) paršeliai***, jei jų kūno svoris mažesnis nei 10 kg***.	b) ***jaunesni nei 28 dienų*** paršeliai.

Or. en

Pakeitimas 2484
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) paršeliai, jei ***jų kūno svoris mažesnis nei 10 kg.***	b) paršeliai, jei ***jie jaunesni nei 28 dienų;***

Or. fr

Pakeitimas 2485
Christine Singer

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) paršeliai***, jei jų kūno svoris mažesnis nei 10 kg***.	b) ***jaunesni nei 21 dienų*** paršeliai.

Or. en

Pakeitimas 2486
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto b a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) jaunesni nei 21 dienos amžiaus paršeliai turi būti vežami kartu su savo motina arba jiems turi būti pakloti tinkami pakratai arba lygiavertės medžiagos, kad jiems būtų patogu, atsižvelgiant į jų rūšį. Šios medžiagos turi tinkamai sugerti šlapimą ir išmatas.

Or. en

Pakeitimas 2487
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) ėriukai, jei jie jaunesni nei 14 dienų;

Or. fr

Pakeitimas 2488
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 3 punkto 1 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) jie yra lengvai sužaloti arba truputį sirguliuoja, ir vežimas nesukeltų jiems papildomų kančių;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2489
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 3 punkto 1 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) jie yra lengvai sužaloti arba truputį sirguliuoja, ir vežimas nesukeltų jiems papildomų kančių;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2490
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 3 punkto 1 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) jie yra lengvai sužaloti arba truputį sirguliuoja, ir vežimas nesukeltų jiems	a) jie yra lengvai sužaloti arba truputį sirguliuoja, ir vežimas nesukeltų jiems

papildomų kančių;	papildomų kančių; ***abejotinais atvejais reikėtų prašyti veterinarijos gydytojo patarimo;***

Or. en

Pakeitimas 2491
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 3 punkto 2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant a punktą, iškilus abejonių, konsultuojamasi su veterinarijos gydytoju.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2492
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 3 punkto 2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant a punktą, iškilus abejonių, konsultuojamasi su veterinarijos gydytoju.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2493
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 3 punkto 2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant a punktą, iškilus abejonių, konsultuojamasi su veterinarijos gydytoju.	Iškilus abejonių, konsultuojamasi su veterinarijos gydytoju.

Or. en

Pakeitimas 2494
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 3 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. 1 dalies f punkto ir 1 dalies g punkto reikalavimai netaikomi registruotiems arklinių šeimos gyvūnams, jei jų kelionės tikslas – pagerinti sveikatos ir gerovės sąlygas kumeliavimosi laikotarpiu arba kumeliukams, vežamiems su juos atsivedusiomis registruotomis kumelėmis, jei abiem atvejais gyvūnus lydi kelionės metu jiems paskirtas gyvūnų prižiūrėtojas.

Or. en

Pakeitimas 2495
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Neprajodinėti arklinių šeimos gyvūnai nelaikomi tinkamais ilgoms kelionėms.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2496
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Neprajodinėti arklinių šeimos gyvūnai nelaikomi tinkamais ilgoms kelionėms.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

This should be rejected, as the term „unbroken“ does not define any requirements for the handling and transport conditions of the equine, and there is no professional justification for it. The question arises, in particular, as to whether foals intended for slaughter are classified as "unbroken equines." If this is the case, they may not be transported in groups larger than four animals (Annex I, Chapter III, Point 5.3). If this is not the case, equines over eight months old would be required to wear a halter during transport (Annex I, Chapter III, Point 4.3) and to be transported in individual stalls (Annex I, Chapter VIII, Point 4). This would mean that transports of slaughter foals would then be limited to either groups of four (if unbroken) or in individual stalls (if broken). Regarding the use of halters, this is sensible when animals are transported in individual stalls. However, when animals move freely within the transporter (group transport), the use of halters presents a high risk of injury, as the animals may become caught in their own or another animal's halter.

Pakeitimas 2497
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Neprajodinėti arklinių šeimos gyvūnai nelaikomi tinkamais ilgoms kelionėms.	4. Neprajodinėti arklinių šeimos gyvūnai nelaikomi tinkamais ilgoms kelionėms***, išskyrus tuos, kurie leidžia uždėti apynasrį***.

Or. fr

Pakeitimas 2498
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. ***Neprajodinėti*** arklinių šeimos gyvūnai nelaikomi tinkamais ilgoms kelionėms.	4. Arklinių šeimos gyvūnai***, kurie nėra pripratę prie žmonių elgesio su jais,*** nelaikomi tinkamais ilgoms kelionėms.

Or. en

Pakeitimas 2499
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Neprajodinėti arklinių šeimos gyvūnai nelaikomi tinkamais ***ilgoms kelionėms***.	4. Neprajodinėti arklinių šeimos gyvūnai nelaikomi tinkamais ***vežti***.

Or. en

Pakeitimas 2500
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei vežami gyvūnai suserga arba sužalojami, jiems kuo skubiau suteikiama pirmoji pagalba, atskyrus juos nuo kitų gyvūnų. Tokiems gyvūnams nedelsiant skiriamas atitinkamas veterinarinis gydymas, o esant būtinybei jie paskerdžiami ar nužudomi, nesukeliant	***Išbraukta.***

jiems nereikalingų kančių.

Or. fr

Pakeitimas 2501
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei vežami gyvūnai suserga arba sužalojami, jiems kuo skubiau suteikiama pirmoji pagalba, atskyrus juos nuo kitų gyvūnų. Tokiems gyvūnams ***nedelsiant skiriamas atitinkamas veterinarinis gydymas***, o esant būtinybei jie paskerdžiami ar nužudomi, nesukeliant jiems nereikalingų kančių.	5. Jei vežami gyvūnai***, išskyrus vežamus konteineriuose,*** suserga arba sužalojami, jiems kuo skubiau suteikiama pirmoji pagalba, atskyrus juos nuo kitų gyvūnų***, jei to reikia, kad pagerėtų jų gerovė***. Tokiems gyvūnams ***kuo greičiau suteikiama atitinkama veterinarinė pagalba***, o iškilus būtinybei jie paskerdžiami ar papjaunami, nesukeliant jiems nereikalingų kančių.

Or. en

Pakeitimas 2502
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei vežami gyvūnai suserga arba sužalojami, jiems kuo skubiau suteikiama pirmoji pagalba, atskyrus juos nuo kitų gyvūnų. Tokiems gyvūnams ***nedelsiant skiriamas atitinkamas veterinarinis gydymas***, o esant būtinybei jie paskerdžiami ar nužudomi, nesukeliant jiems nereikalingų kančių.	5. Jei vežami gyvūnai***, išskyrus vežamus konteineriuose,*** suserga arba sužalojami***, tais atvejais, kai tai tinkama jų gerovei užtikrinti***, jiems kuo skubiau suteikiama pirmoji pagalba, atskyrus juos nuo kitų gyvūnų. Tokiems gyvūnams ***kuo greičiau suteikiama veterinarinė pagalba***, o esant būtinybei jie paskerdžiami ar

	nužudomi, nesukeliant jiems nereikalingų kančių.

Or. es

Pagrindimas

Neįmanoma užtikrinti, kad gyvūnams nedelsiant būtų skirtas veterinarinis gydymas, nes kelionėje jų nelydi veterinarijos gydytojas, be to, ne visada tikslinga gydyti jų ligą, todėl geriausia juos paskersti. Tekstas turi būti pritaikytas taip, kad atitiktų faktinius gyvūnų poreikius ir turimas priemones. Kalbant apie triušius ir paukščius, tai techniškai neįmanoma dėl didelio gyvūnų skaičiaus ir konteinerių naudojimo.

Pakeitimas 2503
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei vežami gyvūnai suserga arba sužalojami, jiems kuo skubiau suteikiama pirmoji pagalba, atskyrus juos nuo kitų gyvūnų. Tokiems gyvūnams nedelsiant skiriamas atitinkamas veterinarinis gydymas, o esant būtinybei jie paskerdžiami ar nužudomi, nesukeliant jiems nereikalingų kančių.	5. Jei vežami gyvūnai***, išskyrus vežamus konteineryje,*** suserga arba sužalojami, jiems kuo skubiau suteikiama pirmoji pagalba, atskyrus juos nuo kitų gyvūnų. Tokiems gyvūnams nedelsiant skiriamas atitinkamas veterinarinis gydymas, o esant būtinybei jie paskerdžiami ar nužudomi, nesukeliant jiems nereikalingų kančių.

Or. en

Pakeitimas 2504
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei vežami gyvūnai suserga arba	5. Jei vežami gyvūnai***, išskyrus***

sužalojami, jiems kuo skubiau suteikiama pirmoji pagalba, atskyrus juos nuo kitų gyvūnų. Tokiems gyvūnams nedelsiant skiriamas atitinkamas veterinarinis gydymas, o esant būtinybei jie paskerdžiami ar nužudomi, nesukeliant jiems nereikalingų kančių.	***vežamus konteineryje,*** suserga arba sužalojami, jiems kuo skubiau suteikiama pirmoji pagalba, atskyrus juos nuo kitų gyvūnų. Tokiems gyvūnams nedelsiant skiriamas atitinkamas veterinarinis gydymas, o esant būtinybei jie paskerdžiami ar nužudomi, nesukeliant jiems nereikalingų kančių.

Or. en

Pakeitimas 2505
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ***Jei*** vežami ***gyvūnai*** suserga arba sužalojami, ***jiems*** kuo skubiau suteikiama pirmoji pagalba, atskyrus juos nuo kitų gyvūnų. Tokiems gyvūnams nedelsiant skiriamas atitinkamas veterinarinis gydymas, o esant būtinybei jie paskerdžiami ar nužudomi, nesukeliant jiems nereikalingų kančių.	5. ***Išskyrus atvejus, kai gyvūnai*** vežami ***konteineriuose, gyvūnams, kurie vežami*** suserga arba sužalojami, kuo skubiau suteikiama pirmoji pagalba, atskyrus juos nuo kitų gyvūnų. Tokiems gyvūnams nedelsiant skiriamas atitinkamas veterinarinis gydymas, o esant būtinybei jie paskerdžiami ar nužudomi, nesukeliant jiems nereikalingų kančių.

Or. en

Pakeitimas 2506
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei vežami gyvūnai suserga arba sužalojami, jiems kuo skubiau ***suteikiama pirmoji pagalba***, ***atskyrus*** juos nuo kitų	5. Jei vežami gyvūnai suserga arba sužalojami, ***valstybinis veterinarijos gydytojas*** jiems kuo skubiau ***suteikia***

gyvūnų. Tokiems gyvūnams nedelsiant skiriamas atitinkamas veterinarinis gydymas, o esant būtinybei jie paskerdžiami ar nužudomi, nesukeliant jiems nereikalingų kančių.	***pirmąją pagalbą***, ***atskyręs*** juos nuo kitų gyvūnų. Tokiems gyvūnams nedelsiant skiriamas atitinkamas veterinarinis gydymas, o esant būtinybei jie paskerdžiami ar nužudomi, nesukeliant jiems nereikalingų kančių.

Or. en

Pakeitimas 2507
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei vežami gyvūnai suserga arba sužalojami, jiems kuo skubiau suteikiama pirmoji pagalba, atskyrus juos nuo kitų gyvūnų. Tokiems gyvūnams nedelsiant skiriamas atitinkamas veterinarinis gydymas, o esant būtinybei jie paskerdžiami ar nužudomi, nesukeliant jiems nereikalingų kančių.	5. Jei vežami gyvūnai suserga arba sužalojami, jiems kuo skubiau suteikiama pirmoji pagalba, atskyrus juos nuo kitų gyvūnų. Tokiems gyvūnams nedelsiant skiriamas atitinkamas veterinarinis gydymas, o esant būtinybei ***veterinarijos gydytojo nurodymu*** jie paskerdžiami ar nužudomi, nesukeliant jiems nereikalingų kančių.

Or. en

Pakeitimas 2508
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei vežami gyvūnai suserga arba sužalojami, jiems kuo skubiau suteikiama pirmoji pagalba, atskyrus juos nuo kitų gyvūnų. Tokiems gyvūnams nedelsiant skiriamas atitinkamas veterinarinis	5. Jei vežami gyvūnai suserga arba sužalojami, jiems kuo skubiau suteikiama pirmoji pagalba, atskyrus juos nuo kitų gyvūnų. Tokiems gyvūnams nedelsiant skiriamas atitinkamas veterinarinis

gydymas, o esant būtinybei jie ***paskerdžiami ar*** nužudomi, nesukeliant jiems nereikalingų kančių.	gydymas, o esant būtinybei jie nužudomi, nesukeliant jiems nereikalingų kančių.

Or. en

Pakeitimas 2509
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 6 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Raminamieji vaistai naudojami vežamiems gyvūnams tik tuo atveju, kai tai būtina gyvūnų gerovei ir veiklos vykdytojų saugai užtikrinti, ir tik prižiūrint veterinarijos gydytojui.	6. Raminamieji vaistai naudojami vežamiems gyvūnams tik tuo atveju, kai tai būtina gyvūnų gerovei ir veiklos vykdytojų saugai užtikrinti, ir tik prižiūrint ***valstybiniam*** veterinarijos gydytojui.

Or. en

Pakeitimas 2510
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 8 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a. Reikalavimai, išdėstyti 1 punkto f ir g papunkčiuose, nėra taikomi arklinių šeimos gyvūnams ir kupranugariams, kai vežimo tikslas yra pagerinti jų sveikatą ir jauniklių atsivedimo sąlygas, ar su juos atvedusiomis patelėmis keliaujantiems naujagimiams kumeliukams, jei gyvūnus lydi patvirtintas palydovas.

Or. fr

Pakeitimas 2511
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 1 dalies 1.1 punkto f papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) gyvūnai būtų pasiekiami, norint juos patikrinti, pašerti ar prižiūrėti;	f) gyvūnai būtų pasiekiami, norint juos patikrinti, pašerti ar prižiūrėti***, jei jie nėra vežami konteineriuose***;

Or. fr

Pakeitimas 2512
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 1 dalies 1.1 punkto f papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) gyvūnai būtų pasiekiami, norint juos patikrinti, pašerti ar prižiūrėti;	f) gyvūnai***, išskyrus vežamus konteineriuose,*** būtų pasiekiami, norint juos patikrinti, pašerti ar prižiūrėti;

Or. es

Pagrindimas

Ši prievolė neįgyvendinama kalbant apie gyvūnus, vežamus konteineriuose.

Pakeitimas 2513
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 1 punkto 1.1 papunkčio f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) gyvūnai būtų pasiekiami, norint	f) gyvūnai***, išskyrus vežamus konteineryje,*** būtų pasiekiami, norint juos

juos patikrinti, pašerti ar prižiūrėti;	patikrinti, pašerti ar prižiūrėti;

Or. en

Pakeitimas 2514
Paulo Do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 1 punkto 1.1 papunkčio f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) gyvūnai būtų pasiekiami, norint juos patikrinti, pašerti ar prižiūrėti;	f) gyvūnai***, išskyrus vežamus konteineryje,*** būtų pasiekiami, norint juos patikrinti, pašerti ar prižiūrėti;

Or. en

Pakeitimas 2515
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 1 punkto 1.1 papunkčio f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) gyvūnai būtų pasiekiami, norint juos patikrinti, pašerti ar prižiūrėti;	f) gyvūnai***, išskyrus vežamus konteineriuose,*** būtų pasiekiami, norint juos patikrinti, pašerti ar prižiūrėti;

Or. en

Pakeitimas 2516
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 1 punkto 1.1 papunkčio f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) gyvūnai būtų pasiekiami, norint juos patikrinti, pašerti ar prižiūrėti;	f) gyvūnai***, išskyrus vežamus konteineriuose,*** būtų pasiekiami, norint juos patikrinti, pašerti ar prižiūrėti;

Or. en

Pakeitimas 2517
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 1 punkto 1.1 papunkčio f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) gyvūnai būtų pasiekiami, norint juos patikrinti, pašerti ar prižiūrėti;	f) gyvūnai***, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami konteineriuose,*** būtų pasiekiami, norint juos patikrinti, pašerti ar prižiūrėti;

Or. en

Pakeitimas 2518
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 1 punkto 1.1 papunkčio f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) ***gyvūnai*** būtų ***pasiekiami, norint juos*** patikrinti, pašerti ar prižiūrėti;	f) būtų ***sudarytos sąlygos gyvūnus, išskyrus vežamus konteineriuose,*** patikrinti, pašerti ar prižiūrėti;

Or. en

Pakeitimas 2519
Aurelijus Veryga, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 1 punkto 1.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Gyvūnų garduose ir kiekviename jų lygyje yra pakankamai erdvu, kad virš gyvūnų būtų užtikrinamas veiksmingas vėdinimas, jiems natūraliai stovint arba tupint, ir be pagrindo nebūtų varžomi jų natūralūs judesiai.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Dėl šios priemonės gyvūnų vežimo pajėgumai gali sumažėti 65 %, o tai pramonei kasmet kainuotų 27 mln. EUR, be to, reikėtų papildomai investuoti į transporto ir apdorojimo centrus. Susirūpinimą kelia tai, kad aukštesni konteineriai gali paskatinti paukščius stovėti, o tai nepatogu ir kenkia jų gerovei, ypač tų rūšių paukščių, kurių kaklai ilgesni.

Pakeitimas 2520
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 1 punkto 1.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Gyvūnų garduose ir kiekviename jų lygyje yra pakankamai erdvu, kad virš gyvūnų būtų užtikrinamas veiksmingas vėdinimas, jiems natūraliai stovint arba tupint, ir be pagrindo nebūtų varžomi jų natūralūs judesiai.	1.2. ***Išskyrus atvejus, kai gyvūnų rūšys vežamos konteineriais,*** gyvūnų garduose ir kiekviename jų lygyje yra pakankamai erdvu, kad virš gyvūnų būtų užtikrinamas veiksmingas vėdinimas, jiems natūraliai stovint arba tupint, ir be pagrindo nebūtų varžomi jų natūralūs judesiai.

Or. en

Pakeitimas 2521
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 1 punkto 1.4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.4. Pertvaros yra pakankamai tvirtos, kad atlaikytų gyvūnų svorį. Yra suprojektuoti tam tikri įtaisai, kad tas pertvaras būtų galima greitai naudoti ir jas būtų paprasta naudoti.	1.4. Pertvaros yra pakankamai tvirtos, kad atlaikytų gyvūnų svorį. Yra suprojektuoti tam tikri įtaisai, kad tas pertvaras būtų galima greitai naudoti ir jas būtų paprasta naudoti. ***Pertvarose neturi būti jokių tarpų, į kuriuos gyvūnai galėtų įkišti bet kurią savo kūno dalį. Pertvaros turi būti pakankamai aukštos, kad gyvūnai negalėtų per jas peršokti, ir pakankamai žemos, kad gyvūnai negalėtų užstrigti po jomis.***

Or. en

Pakeitimas 2522
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 1 punkto 1.4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.4. Pertvaros yra pakankamai tvirtos, kad atlaikytų gyvūnų svorį. Yra suprojektuoti tam tikri įtaisai, kad tas pertvaras būtų galima greitai naudoti ir jas būtų paprasta naudoti.	1.4. Pertvaros yra pakankamai tvirtos, kad atlaikytų gyvūnų svorį. Yra suprojektuoti tam tikri įtaisai, kad tas pertvaras būtų galima greitai naudoti ir jas būtų paprasta naudoti. ***Pertvarose neturi būti jokių tarpų, į kuriuos gyvūnai galėtų įkišti bet kurią savo kūno dalį. Pertvaros turi būti pakankamai aukštos, kad gyvūnai negalėtų per jas peršokti, ir pakankamai žemos, kad gyvūnai negalėtų užstrigti po jomis.***

Or. en

Pakeitimas 2523
Maria Noichl, Marianne Vind

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 1 punkto 1.5 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.5. ***Mažiau nei 10 kg sveriantiems paršeliams, mažiau nei 20 kg sveriantiems ėriukams, jaunesniems nei šešių mėnesių veršeliams ir jaunesniems nei keturių mėnesių kumeliukams*** ant grindų paklojamas pakratų ar lygiavertės medžiagos sluoksnis, kad jiems būtų patogu, atsižvelgiant į jų rūšį, vežamų gyvūnų skaičių, kelionės trukmę ir oro sąlygas. Ši medžiaga gerai sugeria šlapimą ir išmatas, kad visos kelionės metu gyvūnai išliktų švarūs ir sausi.	1.5. ***Visiems vežamiems gyvūnams*** ant grindų paklojamas pakratų ar lygiavertės medžiagos sluoksnis, kad jiems būtų patogu, atsižvelgiant į jų rūšį, vežamų gyvūnų skaičių, kelionės trukmę ir oro sąlygas. Ši medžiaga gerai sugeria šlapimą ir išmatas, kad visos kelionės metu gyvūnai išliktų švarūs ir sausi.

Or. en

Pakeitimas 2524
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 1 punkto 1.5 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.5. ***Mažiau nei 10 kg sveriantiems paršeliams, mažiau nei 20 kg sveriantiems ėriukams, jaunesniems nei šešių mėnesių veršeliams ir jaunesniems nei keturių mėnesių kumeliukams*** ant grindų paklojamas pakratų ar lygiavertės medžiagos sluoksnis, kad jiems būtų patogu, atsižvelgiant į jų rūšį, vežamų gyvūnų skaičių, kelionės trukmę ir oro sąlygas. Ši medžiaga gerai sugeria šlapimą ir išmatas, kad visos kelionės metu gyvūnai išliktų švarūs ir sausi.	1.5. ***Vežamiems gyvūnams*** ant grindų paklojamas pakratų ar lygiavertės medžiagos sluoksnis, kad jiems būtų patogu, atsižvelgiant į jų rūšį, vežamų gyvūnų skaičių, kelionės trukmę ir oro sąlygas. Ši medžiaga gerai sugeria šlapimą ir išmatas, kad visos kelionės metu gyvūnai išliktų švarūs ir sausi.

Or. en

Pakeitimas 2525
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 1 punkto 1.5 a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1.5.a. termometrai, higrometrai ir kameros turi būti įrengti visose vietose, kuriose gyvūnai gali būti laikomi ar perkeliami vežimo metu, ir turi būti sudaryta galimybė nuolat juos stebėti ir informacija dalytis per TRACES ir su už atitinkamų rūšių transportą atsakingu asmeniu.

Or. en

Pakeitimas 2526
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Papildomos nuostatos dėl arklinių šeimos gyvūnų, galvijų, avių, ožkų ir kiaulių vežimo keliais arba geležinkeliais	2. Papildomos nuostatos dėl arklinių šeimos gyvūnų, ***kupranugarių,*** galvijų, avių, ožkų ir kiaulių vežimo keliais arba geležinkeliais

Or. fr

Pakeitimas 2527
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 2 punkto 2.4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.4. Jei geležinkeliais gyvūnus numatoma vežti ilgiau kaip 3 valandas, yra parengtos priemonės, tinkamos atitinkamos rūšies gyvūnams žudyti, su rašytiniais nurodymais, kaip jas naudoti vežamiems gyvūnams, kurie turi būti parengti ***palydovams*** suprantama kalba.	2.4. Jei geležinkeliais gyvūnus numatoma vežti ilgiau kaip 3 valandas, yra parengtos priemonės, tinkamos atitinkamos rūšies gyvūnams žudyti, su rašytiniais nurodymais, kaip jas naudoti vežamiems gyvūnams, kurie turi būti parengti ***kvalifikuotiems zootechnikams*** suprantama kalba.

Or. en

Pakeitimas 2528
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 2 punkto 2.4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.4. Jei ***geležinkeliais*** gyvūnus numatoma vežti ***ilgiau kaip 3 valandas***, yra parengtos priemonės, tinkamos atitinkamos rūšies gyvūnams žudyti, su rašytiniais nurodymais, kaip jas naudoti vežamiems gyvūnams, kurie turi būti parengti palydovams suprantama kalba.	2.4. Jei gyvūnus numatoma vežti geležinkeliais, yra parengtos priemonės, tinkamos atitinkamos rūšies gyvūnams žudyti, su rašytiniais nurodymais, kaip jas naudoti vežamiems gyvūnams, kurie turi būti parengti palydovams suprantama kalba.

Or. en

Pakeitimas 2529
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 2 dalies 2.5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.5. Transporto priemonėse, kuriomis vežamos katės ir šunys, yra veikiantys temperatūros ir drėgmės jutikliai.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2530
Flavio Tosi, Salvatore De Meo, Borja Giménez Larraz

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 2 punkto 2.5 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.5. Transporto priemonėse, kuriomis vežamos katės ir šunys, yra veikiantys temperatūros ir drėgmės jutikliai.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2531
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 2 punkto 2.5 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.5. Transporto priemonėse, kuriomis ***vežamos katės ir šunys***, yra veikiantys temperatūros ir drėgmės jutikliai.	2.5. ***Visose*** transporto priemonėse, kuriomis ***vežami gyvūnai***, yra veikiantys temperatūros ir drėgmės jutikliai.

Or. en

Pakeitimas 2532
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 2 punkto 2.5 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.5. Transporto priemonėse, kuriomis ***vežamos katės ir šunys***, yra veikiantys temperatūros ir drėgmės jutikliai.	2.5. Transporto priemonėse, kuriomis ***vežami gyvūnai***, yra veikiantys temperatūros ir drėgmės jutikliai.

Or. en

Pakeitimas 2533
Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 2 punkto 2.5 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.5. Transporto priemonėse***, kuriomis vežamos katės ir šunys,*** yra veikiantys temperatūros ir drėgmės jutikliai.	2.5. Transporto priemonėse yra veikiantys temperatūros ir drėgmės jutikliai.

Or. en

Pakeitimas 2534
Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 2 punkto 2.5 a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2.5.a transporto priemonėse, kuriomis vežamos kiaulės, yra įrengta pakankama transporto priemonės danga, kad būtų išvengta nudegimų saulėje.

Or. en

Pakeitimas 2535
Maria Noichl, Marianne Vind

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 3 punkto 3.1 papunkčio a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) kai numatomas laikas, kurį ketinama praleisti ro-ro laive, yra daugiau kaip dvi valandos, laive būtų tinkamos kokybės gėlo vandens, kurio kiekis apskaičiuotas dvigubai ilgesnei nei numatoma kelionė trukmei, kad gyvūnus būtų galima aprūpinti vandeniu, kaip reikalaujama I priedo III skyriaus 5.5 punkte.

Or. en

Pakeitimas 2536
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 3 punkto 3.1 papunkčio c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) c) transporto priemonės būtų tokioje padėtyje, kad būtų kuo mažiau veikiamos laivo judėjimo.

Or. en

Pakeitimas 2537
Maria Noichl, Marianne Vind

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 3 punkto 3.1 papunkčio c b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cb) d) transporto priemonės deniuose būtų išdėstomos taip, kad būtų optimizuotas jų poveikis laivo vėdinimo sistemoms, ir tai turėtų būti patvirtinta

rekomendacijomis.

Or. en

Pakeitimas 2538
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 3 punkto 3.1 papunkčio c c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cc) e) gyvūnai būtų reguliariai tikrinami, kad būtų užtikrinta gera jų būklė gabenimo jūra metu.

Or. en

Pakeitimas 2539
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 3 punkto 3.1 papunkčio c d punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cd) f) vairuotojai ir palydovai galėtų patekti į denius, kuriuose kelionės metu laikomi transporto priemonės su gyvūnais, kad būtų galima juos patikrinti, pagirdyti, pašerti ir prižiūrėti.

Or. en

Pakeitimas 2540
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 3 punkto 3.3 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) vairuotojai ir ***palydovai*** galėtų patekti į transporto priemonių denį, kad galėtų patikrinti ir pašerti gyvūnus bei pasirūpinti jais.	b) vairuotojai ir ***kvalifikuoti zootechnikai*** galėtų patekti į transporto priemonių denį, kad galėtų patikrinti ir pašerti gyvūnus bei pasirūpinti jais.

Or. en

Pakeitimas 2541
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 3 punkto 3.3 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) vairuotojai ir palydovai galėtų patekti į transporto priemonių denį, kad galėtų patikrinti ir pašerti gyvūnus bei pasirūpinti jais.	b) vairuotojai ir palydovai galėtų patekti į transporto priemonių denį, kad galėtų ***bet kada*** patikrinti ir pašerti gyvūnus bei pasirūpinti jais.

Or. en

Pakeitimas 2542
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 4 dalies 4.1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4.1. Konteineriai, kuriuose vežami gyvūnai, aiškiai ir matomai paženklinami, kad juose vežami gyvi gyvūnai, ir ant jų pritvirtinamas konteinerio viršų rodantis ženklas.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pagrindimas

Naminiams paukščiams vežti į skerdyklą naudojami konteineriai. Tai konteineriai, kuriuose

gyvūnai yra matomi ir kurie pakraunami į specialiai naminiams paukščiams vežti skirtas transporto priemones. Šių konteinerių nebūtina žymėti žodžiais „gyvi gyvūnai“ ir nuoroda dėl dangčio pobūdžio.

Pakeitimas 2543
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 4 punkto 4.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4.1. Konteineriai, kuriuose vežami gyvūnai, aiškiai ir matomai paženklinami, kad juose vežami gyvi gyvūnai, ir ant jų pritvirtinamas konteinerio viršų rodantis ženklas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2544
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 4 dalies 4.2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4.2. Vežant ir tvarkant gyvūnus, konteineriai visada laikomi stačiai, kuo labiau stengiantis jų smarkiai netrankyti ir nekratyti. Prieš pradedant kelionę, konteineriai pritvirtinami, kad transporto priemonei judant jie nepasislinktų iš vietos.	4.2. Vežant ir tvarkant gyvūnus, konteineriai visada laikomi stačiai, kuo labiau stengiantis jų smarkiai netrankyti ir nekratyti. Prieš pradedant kelionę, konteineriai pritvirtinami, kad transporto priemonei judant jie nepasislinktų iš vietos***. Iškrovimo momentu konteinerį galima pakreipti, jei tai palengvina gyvūno išvedimą***.

Or. fr

Pakeitimas 2545
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 4 punkto 4.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4.2. Vežant ir tvarkant gyvūnus, konteineriai visada laikomi stačiai, kuo labiau stengiantis jų smarkiai netrankyti ir nekratyti. Prieš pradedant kelionę, konteineriai pritvirtinami, kad transporto priemonei judant jie nepasislinktų iš vietos.	4.2. Vežant ir tvarkant gyvūnus, konteineriai visada laikomi stačiai, kuo labiau stengiantis jų smarkiai netrankyti ir nekratyti. Prieš pradedant kelionę, konteineriai pritvirtinami, kad transporto priemonei judant jie nepasislinktų iš vietos. ***Iškraunant gyvūnus konteineriai gali būti šiek tiek pakreipti, kad gyvūnui būtų lengviau išlipti.***

Or. en

Pakeitimas 2546
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 4 punkto 4.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4.2. Vežant ir tvarkant gyvūnus, konteineriai visada laikomi stačiai, kuo labiau stengiantis jų smarkiai netrankyti ir nekratyti. Prieš pradedant kelionę, konteineriai pritvirtinami, kad transporto priemonei judant jie nepasislinktų iš vietos.	4.2. Vežant ir tvarkant gyvūnus, konteineriai visada laikomi stačiai, kuo labiau stengiantis jų smarkiai netrankyti ir nekratyti. ***Iškraunant konteineriai gali būti pakreipiami, kad gyvūnas galėtų išlipti.*** Prieš pradedant kelionę, konteineriai pritvirtinami, kad transporto priemonei judant jie nepasislinktų iš vietos.

Or. en

Pakeitimas 2547
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo II skyriaus 4 punkto 4.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4.2. Vežant ir tvarkant gyvūnus, konteineriai visada laikomi stačiai, kuo labiau stengiantis jų smarkiai netrankyti ir nekratyti. Prieš pradedant kelionę, konteineriai pritvirtinami, kad transporto priemonei judant jie nepasislinktų iš vietos.	4.2. Vežant ir tvarkant gyvūnus, konteineriai visada laikomi stačiai, kuo labiau stengiantis jų smarkiai netrankyti ir nekratyti. Prieš pradedant kelionę, konteineriai pritvirtinami, kad transporto priemonei judant jie nepasislinktų iš vietos. ***Iškraunant konteineriai gali būti pakreipiami, kad gyvūnas galėtų išlipti.***

Or. en

Pakeitimas 2548
Flavio Tosi, Salvatore De Meo, Borja Giménez Larraz

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 1 punkto 1.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.1. Tinkamai atsižvelgiama į būtinybę tam tikrų kategorijų gyvūnams, pvz., laukiniams gyvūnams, prieš numatomą kelionę priprasti prie atitinkamos transporto priemonės.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2549
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 1 punkto 1.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.1. Tinkamai atsižvelgiama į būtinybę tam tikrų kategorijų gyvūnams, pvz., laukiniams gyvūnams, prieš numatomą kelionę priprasti prie atitinkamos transporto priemonės.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2550
Milan Mazurek

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 1 dalies 1.2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Jeigu gyvūnų, išskyrus naminius paukščius, pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 2551
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 1 punkto 1.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Jeigu gyvūnų, išskyrus ***naminius paukščius***, pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir	1.2. Jeigu gyvūnų, išskyrus ***gyvūnus, vežamus konteineriuose dėl galimo atsekamumo praradimo***, pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti

pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.	atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.

Or. en

Pakeitimas 2552
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 1 punkto 1.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Jeigu gyvūnų, išskyrus ***naminius paukščius***, pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.	1.2. Jeigu gyvūnų, išskyrus ***vežamus konteineryje gyvūnus***, pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.

Or. en

Pakeitimas 2553
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 1 dalies 1.2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Jeigu gyvūnų, išskyrus ***naminius paukščius***, pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.	1.2. Jeigu gyvūnų, išskyrus ***vežamus konteineriuose***, pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.

Or. es

Pagrindimas

Reikia įtraukti visus konteineriuose vežamus gyvūnus, pavyzdžiui, triušius.

Pakeitimas 2554
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 1 punkto 1.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Jeigu gyvūnų***, išskyrus naminius paukščius,*** pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.	1.2. Jeigu gyvūnų pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, ***konteineriuose vežamiems gyvūnams*** privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.

Or. en

Pakeitimas 2555
Paulo Do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 1 punkto 1.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Jeigu gyvūnų, išskyrus ***naminius paukščius***, pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.	1.2. Jeigu gyvūnų, išskyrus ***vežamus konteineryje gyvūnus***, pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.

Or. en

Pakeitimas 2556
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 1 punkto 1.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Jeigu gyvūnų, išskyrus naminius paukščius, pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.	1.2. Jeigu gyvūnų, išskyrus naminius paukščius, pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus***, išskyrus atvejus, kai vežama naktį, kai gyvūnai paprastai nešeriami***.

Or. en

Pakeitimas 2557
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 1 dalies 1.2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Jeigu gyvūnų, išskyrus naminius paukščius, pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.	1.2. Jeigu gyvūnų, išskyrus naminius paukščius ***ir triušius***, pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.

Or. fr

Pakeitimas 2558
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 1 punkto 1.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Jeigu gyvūnų, išskyrus naminius paukščius, pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.	1.2. Jeigu gyvūnų, išskyrus naminius paukščius ***ir triušius***, pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.

Or. en

Pakeitimas 2559
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 1 punkto 1.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Jeigu gyvūnų, išskyrus naminius paukščius, pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.	1.2. Jeigu gyvūnų, išskyrus naminius paukščius ***ir triušius***, pakrovimo ir iškrovimo operacijos trunka ilgiau negu keturias valandas, privaloma turėti atitinkamą įrangą gyvūnams laikyti, pašerti ir pagirdyti ne transporto priemonėse, jų nepririšus.

Or. en

Pakeitimas 2560
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 2 punkto 2.1 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) grindų paviršius būtų neslidus ir būtų įrengtos šoninės apsaugos, kad gyvūnai nepabėgtų;	b) grindų paviršius būtų neslidus ir būtų įrengtos ***ir sukonstruotos*** šoninės apsaugos, kad gyvūnai nepabėgtų;

Or. en

Pakeitimas 2561
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***20*** laipsnių ***(36,4 % horizontalios plokštumos)*** vežant kiaules, veršelius ir arklius;	a) ***15*** laipsnių vežant kiaules, veršelius ir arklius;

Or. en

Pakeitimas 2562
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 20 laipsnių (36,4 % horizontalios plokštumos) vežant kiaules, veršelius ir arklius;	a) 20 laipsnių (36,4 % horizontalios plokštumos) vežant kiaules, veršelius ir arklius ***priekabose arkliams vežti***;

Or. en

Pagrindimas

Automobilių priekabos arkliams vežti atitinka ne didesnio kaip 20° nuolydžio reikalavimą. Tačiau, kaip rodo praktika, dėl didesnio gabenimo paviršiaus arkliams vežti skirti sunkvežimiai („prabangios transportavimo priemonės“) dažniausiai neatitinka šio reikalavimo. Praktiškas pasiūlymas būtų reglamentuoti arklių vežimą automobilių priekabomis pagal a punktą (20°) ir arklių vežimą sunkvežimiais pagal b punktą (26° 35').

Pakeitimas 2563
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***26 laipsniai ir 35 minutės (50 % horizontalios plokštumos)*** vežant avis, ožkas ir galvijus, išskyrus veršelius.	b) ***20 laipsnių*** vežant avis, ožkas ir galvijus, išskyrus veršelius.

Or. en

Pakeitimas 2564
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 26 laipsniai ir 35 minutės (50 % horizontalios plokštumos) vežant avis, ožkas ir galvijus, išskyrus veršelius.	b) 26 laipsniai ir 35 minutės (50 % horizontalios plokštumos) vežant avis, ožkas***, arklius, vežamus sunkvežimiais arkliams vežti*** ir galvijus, išskyrus veršelius.

Or. en

Pagrindimas

Automobilių priekabos arkliams vežti atitinka ne didesnio kaip 20° nuolydžio reikalavimą. Tačiau, kaip rodo praktika, dėl didesnio gabenimo paviršiaus arkliams vežti skirti sunkvežimiai („prabangios transportavimo priemonės“) dažniausiai neatitinka šio reikalavimo. Praktiškas pasiūlymas būtų reglamentuoti arklių vežimą automobilių priekabomis pagal a punktą (20°) ir arklių vežimą sunkvežimiais pagal b punktą (26° 35').

Pakeitimas 2565
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III dalies 2 punkto 2.2 papunkčio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Jei nuolydis yra staigesnis negu 10 laipsnių, t. y. sudaro 17,6 % horizontalios plokštumos, ant rampos turi būti

	išdėstytos lentjuostės, kad gyvūnai liptų aukštyn arba leistųsi žemyn nerizikuodami ir nepatirdami sunkumų;

Or. en

Pagrindimas

Arklinių šeimos gyvūnams pakanka neslidžių grindų. Šoninės apsaugos padidintų sužeidimų riziką (tiek gyvūnams, tiek žmonėms), todėl jos neturėtų būti įrengiamos arklių transportavimo priemonėse.

Pakeitimas 2566
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 2 dalies 2.2 punkto 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Rampų grindys ***yra neslidžios, su juostinėmis*** pakopomis ***ir šoninėmis apsaugomis***.	***Kai nuolydžio kampas yra didesnis nei 10 laipsnių, t. y. 17,6 %. horizontalios plokštumos atžvilgiu,*** rampų grindys ***turi būti įrengtos su sistema, pavyzdžiui, pėdų*** pakopomis***, kad gyvūnai galėtų lipti ar leistis be sunkumų, rizikos ar pavojaus***.

Or. fr

Pagrindimas

Arklinių šeimos gyvūnams užtenka neslidžių grindų. Šoninės apsaugos padidina sužalojimo riziką (tiek gyvūnams, tiek žmonėms) ir neturėtų būti įrengtos transporto priemonėse arkliams vežti.

Pakeitimas 2567
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 2 punkto 2.3 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.3. Keliamosios platformos ir viršutinės platformos yra su apsauginiais	2.3. Keliamosios platformos ir viršutinės platformos yra su apsauginiais

bortais, kad pakrovimo ar iškrovimo operacijų metu gyvūnai nenukristų ar nepabėgtų.	bortais, kad pakrovimo ar iškrovimo operacijų metu gyvūnai nenukristų ar nepabėgtų***, kurie suprojektuoti taip, kad gyvūnai būtų apsaugoti nuo sužalojimų***.

Or. en

Pakeitimas 2568
Maria Noichl, Marianne Vind

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 2 punkto 2.4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.4. Prekės, vežamos toje pačioje transporto priemonėje, padedamos taip, kad nesukeltų gyvūnams kančių.	2.4. Prekės, vežamos kartu su gyvūnais toje pačioje transporto priemonėje, turi būti taip išdėstytos, kad ***nesužalotų gyvūnų,*** nesukeltų ***jiems streso ar*** kančių.

Or. en

Pakeitimas 2569
Milan Mazurek

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 dalies 3.1 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) spausti tam tikras gyvūnų kūno dalis, taip sukeliant jiems nereikalingą skausmą ar kančias;	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 2570
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.1 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) spausti tam tikras gyvūnų kūno dalis, taip sukeliant jiems ***nereikalingą*** skausmą ar kančias;	b) spausti tam tikras gyvūnų kūno dalis, taip sukeliant jiems skausmą ar kančias;

Or. en

Pakeitimas 2571
Milan Mazurek

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 dalies 3.1 punkto d papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų (išskyrus naminius paukščius ir triušius), galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 2572
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.1 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų ***(išskyrus naminius paukščius ir triušius)***, galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;	d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų, galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;

Or. en

Pakeitimas 2573
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo

Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.1 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų (išskyrus naminius paukščius ***ir triušius***), galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;	d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų (išskyrus naminius paukščius), galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;

Or. en

Pakeitimas 2574
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.1 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų (išskyrus naminius paukščius ***ir triušius***), galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;	d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų (išskyrus naminius paukščius), galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;

Or. en

Pakeitimas 2575
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.1 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų (išskyrus naminius paukščius ***ir triušius***), galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;	d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų (išskyrus naminius paukščius), galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;

Or. en

Pakeitimas 2576
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.1 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų (išskyrus naminius paukščius ***ir triušius***), galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;	d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų (išskyrus naminius paukščius), galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;

Or. en

Pakeitimas 2577
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.1 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų (išskyrus naminius paukščius ***ir triušius***), galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;	d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų (išskyrus naminius paukščius), galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;

Or. en

Pagrindimas

Dėl gyvūnų gerovės triušių negalima imti, kelti ir nešti suėmus už galūnių, juos reikia kelti ir nešti suėmus už nugaros odos.

Pakeitimas 2578
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.1 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų (išskyrus naminius paukščius ***ir triušius***), galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;	d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų (išskyrus naminius paukščius), galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;

Or. en

Pakeitimas 2579
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Raffaele Stancanelli

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 dalies 3.1 punkto d papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų (išskyrus naminius paukščius ***ir triušius***), galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;	d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų (išskyrus naminius paukščius), galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;

Or. fr

Pakeitimas 2580
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.1 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų (išskyrus naminius paukščius ***ir*** triušius), galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;	d) kelti arba vilkti gyvūnus suėmus už kojų (išskyrus naminius paukščius**,** triušius ***ir medžiojamųjų paukščių rūšis***), galvos, ausų, ragų, uodegos ar vilnos;

Or. en

Pakeitimas 2581
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.1 papunkčio d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) triušiai turi būti gaudomi, keliami ir perkeliami suėmus už nugaros odos.

Or. en

Pakeitimas 2582
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.2. Draudžiama naudoti elektros šoką generuojančius prietaisus, kai gyvūnai juda grupėmis kartu su kitais gyvūnais. Juos leidžiama naudoti tik:	***Išbraukta.***
a) galvijams arba kiaulėms, kurių gyvasis svoris didesnis kaip 80 kg, ir	
b) kai gyvūnas atsisako judėti nesant jokių matomų priežasčių.	
Elektros šokas naudojamas ne daugiau kaip du kartus, ne ilgiau kaip vieną sekundę ir elektros šoko prietaisu liečiant tik užpakalinių ketvirčių raumenis.	

Or. en

Pakeitimas 2583
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III dalies 3 punkto 3.2 papunkčio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Draudžiama naudoti elektros šoką generuojančius prietaisus***, kai gyvūnai juda grupėmis kartu su kitais gyvūnais***. ***Juos leidžiama naudoti tik:***	Draudžiama naudoti elektros šoką generuojančius prietaisus.

Or. en

Pakeitimas 2584
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III dalies 3 punkto 3.2 papunkčio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Draudžiama naudoti elektros šoką generuojančius prietaisus***, kai gyvūnai juda grupėmis kartu su kitais gyvūnais***. ***Juos leidžiama naudoti tik:***	Draudžiama naudoti elektros šoką generuojančius prietaisus.

Or. en

Pakeitimas 2585
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III dalies 3 punkto 3.2 papunkčio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Draudžiama naudoti elektros šoką generuojančius prietaisus, kai gyvūnai juda grupėmis kartu su kitais gyvūnais. Juos leidžiama naudoti tik:	Draudžiama naudoti elektros šoką generuojančius prietaisus, kai gyvūnai juda grupėmis kartu su kitais gyvūnais***, išskyrus jų naudojimą ypatingomis aplinkybėmis***. Juos leidžiama naudoti tik:

Or. en

Pakeitimas 2586
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.2 papunkčio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) galvijams arba kiaulėms, kurių gyvasis svoris didesnis kaip 80 kg, ir	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2587
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.2 papunkčio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) galvijams arba kiaulėms, kurių gyvasis svoris didesnis kaip 80 kg, ir	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2588
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.2 papunkčio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) galvijams arba kiaulėms, kurių gyvasis svoris didesnis kaip 80 kg, ir	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2589
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.2 papunkčio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) galvijams arba kiaulėms, kurių gyvasis svoris didesnis kaip 80 kg, ir	a) galvijams arba kiaulėms, kurių gyvasis svoris didesnis kaip 80 kg ***ir kurie nesilaukia***, ir

Or. en

Pakeitimas 2590
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.2 papunkčio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) galvijams arba kiaulėms, kurių gyvasis svoris didesnis kaip ***80*** kg, ir	a) ***suaugusiems*** galvijams arba ***suaugusioms*** kiaulėms, kurių gyvasis svoris didesnis kaip ***120*** kg, ir

Or. en

Pakeitimas 2591
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 dalies 3.2 punkto 1 pastraipos a papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) galvijams arba kiaulėms***, kurių gyvasis svoris didesnis kaip 80 kg,*** ir	a) ***suaugusiems*** galvijams arba kiaulėms ir

Or. fr

Pakeitimas 2592
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.2 papunkčio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) galvijams arba kiaulėms***, kurių gyvasis svoris didesnis kaip 80 kg,*** ir	a) ***suaugusiems*** galvijams arba ***suaugusioms*** kiaulėms ir

Or. en

Pakeitimas 2593
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.2 papunkčio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) galvijams arba kiaulėms***, kurių gyvasis svoris didesnis kaip 80 kg,*** ir	a) ***suaugusiems*** galvijams arba ***suaugusioms*** kiaulėms ir

Or. en

Pakeitimas 2594
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.2 papunkčio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) galvijams arba kiaulėms***, kurių gyvasis svoris didesnis kaip 80 kg,*** ir	a) ***suaugusiems*** galvijams arba ***suaugusioms*** kiaulėms ir

Or. en

Pakeitimas 2595
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 dalies 3.2 punkto 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) galvijams arba kiaulėms***, kurių gyvasis svoris didesnis kaip 80 kg,*** ir	a) ***suaugusiems*** galvijams arba kiaulėms ir

Or. es

Pagrindimas

Svoris nėra veiksmingas kriterijus, nes jis gali labai skirtis atsižvelgiant į veislę.

Pakeitimas 2596
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.2 papunkčio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) galvijams arba kiaulėms, kurių gyvasis svoris didesnis kaip 80 kg, ir	a) ***suaugusiems*** galvijams arba kiaulėms, kurių gyvasis svoris didesnis kaip 80 kg, ir

Or. en

Pakeitimas 2597
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.2 papunkčio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kai gyvūnas atsisako judėti nesant jokių matomų priežasčių.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2598
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.2 papunkčio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kai gyvūnas atsisako judėti nesant jokių matomų priežasčių.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2599
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.2 papunkčio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Elektros šokas naudojamas ne daugiau kaip du kartus, ne ilgiau kaip vieną sekundę ir elektros šoko prietaisu liečiant tik užpakalinių ketvirčių raumenis.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2600
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.2 papunkčio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Elektros šokas naudojamas ne daugiau kaip du kartus, ne ilgiau kaip vieną sekundę ir elektros šoko prietaisu liečiant tik užpakalinių ketvirčių raumenis.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2601
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.2 papunkčio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Elektros šokas naudojamas ne daugiau kaip du kartus, ne ilgiau kaip vieną sekundę ir elektros šoko prietaisu liečiant tik užpakalinių ketvirčių raumenis.	Elektros šokas naudojamas ne daugiau kaip du kartus, ne ilgiau kaip vieną sekundę ir elektros šoko prietaisu liečiant tik užpakalinių ketvirčių raumenis***, be to elektros šokas turi būti naudojami tik tada, kai gyvuliai turi pakankamai erdvės judėti į priekį***.

Or. en

Pakeitimas 2602
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.3 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.3. Surinkimo centruose ir kontrolės punktuose ***privalo būti įtaisų, prie kurių prireikus būtų galima pririšti gyvūnus***. ***Gyvūnai, nepratę būti pririšti, nerišami.***	3.3. ***Gyvūnai nerišami*** surinkimo centruose ir kontrolės punktuose.

Or. en

Pakeitimas 2603
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.3 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.3. Surinkimo centruose ir kontrolės punktuose ***privalo būti įtaisų, prie kurių prireikus būtų galima pririšti gyvūnus***. ***Gyvūnai, nepratę būti pririšti, nerišami.***	3.3. ***Gyvūnai nerišami*** surinkimo centruose ir kontrolės punktuose.

Or. en

Pakeitimas 2604
Milan Mazurek

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 dalies 3.3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.3. Surinkimo centruose ir kontrolės punktuose privalo būti įtaisų, prie kurių prireikus būtų galima pririšti gyvūnus. ***Gyvūnai, nepratę būti pririšti, nerišami.***	3.3. Surinkimo centruose ir kontrolės punktuose privalo būti įtaisų, prie kurių prireikus būtų galima pririšti gyvūnus.

Or. sk

Pakeitimas 2605
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.3 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.3. Surinkimo centruose ir kontrolės punktuose privalo būti įtaisų, prie kurių prireikus būtų galima pririšti gyvūnus. Gyvūnai, nepratę būti pririšti, nerišami.	3.3. Surinkimo centruose***, turgavietėse*** ir kontrolės punktuose privalo būti įtaisų, prie kurių prireikus būtų galima pririšti gyvūnus. Gyvūnai, nepratę būti pririšti, nerišami.

Or. en

Pakeitimas 2606
Milan Mazurek

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 dalies 3.4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.4. Gyvūnai nerišami už ragų, nosies žiedų ar supančiotų kojų. Veršeliams ir šunims nededamas antsnukis. Vyresni nei aštuonių mėnesių arklinių šeimos gyvūnai, išskyrus neprajodinėtus arklinių šeimos gyvūnus, vežami su apynasriais.	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 2607
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 dalies 3.4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.4. Gyvūnai nerišami už ragų, nosies žiedų ar supančiotų kojų. Veršeliams ***ir šunims*** nededamas antsnukis. Vyresni nei aštuonių mėnesių arklinių šeimos gyvūnai, išskyrus neprajodinėtus arklinių šeimos gyvūnus, vežami su apynasriais.	3.4. Gyvūnai nerišami už ragų, nosies žiedų ar supančiotų kojų. Veršeliams nededamas antsnukis. Vyresni nei aštuonių mėnesių arklinių šeimos gyvūnai ***ir kupranugariai***, išskyrus neprajodinėtus arklinių šeimos gyvūnus***, kurie neleidžia uždėti apynasrio***, vežami su apynasriais.

Or. fr

Pakeitimas 2608
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.4. Gyvūnai nerišami už ragų, nosies žiedų ar supančiotų kojų. Veršeliams ***ir šunims*** nededamas antsnukis. Vyresni nei aštuonių mėnesių arklinių šeimos gyvūnai, išskyrus neprajodinėtus arklinių šeimos gyvūnus, vežami su apynasriais.	3.4. Gyvūnai nerišami už ragų, nosies žiedų ar supančiotų kojų. Veršeliams nededamas antsnukis. Vyresni nei aštuonių mėnesių arklinių šeimos gyvūnai, išskyrus neprajodinėtus arklinių šeimos gyvūnus, vežami su apynasriais.

Or. en

Pakeitimas 2609
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.5 papunkčio įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.5 Jeigu gyvūnus reikia pririšti, virvės, grandinės arba kitos priemonės yra:	3.5 Jeigu gyvūnus reikia ***laikinai*** pririšti, virvės, grandinės arba kitos priemonės yra:

Or. en

Pakeitimas 2610
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.5 papunkčio įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.5 Jeigu gyvūnus reikia pririšti, virvės, grandinės arba kitos priemonės yra:	3.5 Jeigu gyvūnus reikia ***laikinai*** pririšti, virvės, grandinės arba kitos priemonės yra:

Or. en

Pakeitimas 2611
Tilly Metz, Thomas Waitz

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.5 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) tokios, kad gyvūnai ***prireikus*** galėtų atsigulti, paėsti ir atsigerti;	b) tokios, kad gyvūnai galėtų atsigulti, paėsti ir atsigerti;

Or. en

Pakeitimas 2612
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 dalies 3.5 punkto d papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) pakankamai ilgos ir naudojamos taip, kad arklinių šeimos gyvūnai galėtų nuleisti galvą žemiau savo gogo.	d) pakankamai ilgos ir naudojamos taip, kad arklinių šeimos gyvūnai ***ir kupranugariai*** galėtų nuleisti galvą žemiau savo gogo.

Or. fr

Pakeitimas 2613
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.6 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.6. Pakraunant arba iškraunant paukščius, imamasi priemonių, kad paukščiai ***kuo trumpiau būtų*** laikomi aukštyn kojomis.	3.6. Pakraunant arba iškraunant paukščius, imamasi priemonių, kad paukščiai ***nebūtų ilgai*** laikomi aukštyn kojomis.

Or. en

Pakeitimas 2614
Bert-Jan Ruissen

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. Paukščiai ***ir triušiai*** gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už ***dviejų kojų***, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.	3.7. Paukščiai ***gali būti*** gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už ***vienos kojos***, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius. ***Triušius galima paimti, pakelti ir nešti suėmus už nugaros odos.***

Or. en

Pakeitimas 2615
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. Paukščiai ir triušiai gaudomi, pakeliami ir nešami ***juos laikant už dviejų kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.***	3.7. Paukščiai ir triušiai gaudomi, pakeliami ir nešami ***atsižvelgiant į jų fiziologinius poreikius.***

Or. en

Pakeitimas 2616
Flavio Tosi, Salvatore De Meo, Borja Giménez Larraz

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. ***Paukščiai ir triušiai*** gaudomi, pakeliami ir nešami ***juos laikant už dviejų*** kojų***, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.***	3.7. ***Broileriai, vištos dedeklės, perlinės vištos, antys, kalakutai, kastruoti gaidžiai ir žąsys, atsižvelgiant į jų dydį ir svorį,*** gaudomi, pakeliami ir nešami ***tik suėmus už kūno,*** kojų ***arba sparnų***.

Or. en

Pakeitimas 2617
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 dalies 3.7 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. ***Paukščiai*** ir ***triušiai*** gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už ***dviejų*** kojų***, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Vieną ranką galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius***.	3.7. ***Priklausomai nuo jų dydžio ir svorio, broileriai, vištos dedeklės, perlinės vištos, antys, kalakutai, kaplūnai*** ir ***žąsys*** gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už ***kūno,*** kojų ***arba sparnų***.

Or. fr

Pakeitimas 2618
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. Paukščiai ***ir triušiai*** gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už ***dviejų***	3.7. Paukščiai ***(broileriai, dedeklės ir putpelės)*** gaudomi, pakeliami ir nešami

kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.	juos laikant už kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius. ***Iki 18 savaičių amžiaus vienoje rankoje galima nešti ne daugiau kaip 5 paukščius, o vyresnių paukščių vienoje rankoje galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius. Tam tikrų sunkių rūšių naminių paukščių, pavyzdžiui, kalakutų, žąsų ar ančių, gaudyti ir nešti suėmus už kojų nedera. Šie gyvūnai turi būti gaudomi ir nešami atskirai, atsižvelgiant į jų konkrečiai rūšiai būdingus poreikius.***

Or. en

Pagrindimas

Dabartiniame reglamente neatsižvelgiama į skirtingą paukščių svorį ir rūšis. Labai sunkūs gyvūnai, pavyzdžiui, kalakutai, apskritai neturėtų būti gaudomi ir nešami už kojų.

Pakeitimas 2619
Aurelijus Veryga, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. ***Paukščiai*** ir triušiai gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už ***dviejų*** kojų***, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius***.	3.7. ***Gyvus gyvūnus leidžiama gaudyti ir krauti taip, kad broileriai, vištos dedeklės, perlinės vištos*** ir triušiai ***būtų*** gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už kojų***. Antys ir žąsys gaudomos, pakeliamos ir nešamos jas laikant už kaklo. Kalakutai ir kastruoti gaidžiai gaudomi, pakeliami ir nešami atsižvelgiant į jų dydį ir svorį bei laikantis sektoriaus standartų***.

Or. en

Pagrindimas

Siūlomi gaudymo būdai tinka ne visoms paukščių rūšims, ypač didesniems paukščiams, pavyzdžiui, kalakutams, todėl skirtingų rūšių paukščiams gali reikėti skirtingų tvarkymo būdų.

Pakeitimas 2620
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. Paukščiai ir triušiai gaudomi, pakeliami ir nešami ***juos laikant už dviejų kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti***. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip ***3 paukščius***.	3.7. Paukščiai ir triušiai gaudomi ***atsargiai, suimami abiem rankomis po kūnu***, pakeliami ir nešami ***vertikalioje padėtyje. Paukščių ir triušių juos gaudant ir uždarant narvuose negalima supti, mėtyti ar numesti***. Vienas asmuo viena ranka gali nešti ne daugiau kaip 1 paukštį ir ne daugiau kaip 1 triušį.

Or. en

Pakeitimas 2621
Maria Noichl, Marianne Vind

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. Paukščiai ir triušiai gaudomi, pakeliami ir nešami ***juos laikant už dviejų kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti***. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip ***3 paukščius***.	3.7. Paukščiai ir triušiai gaudomi ***atsargiai, suimami abiem rankomis po kūnu***, pakeliami ir nešami ***vertikalioje padėtyje. Paukščių ir triušių juos gaudant ir uždarant narvuose negalima supti, mėtyti ar numesti***. ***Vienas asmuo*** viena ranka ***gali*** nešti ne daugiau kaip ***1 paukštį ir ne daugiau kaip 1 triušį***.

Or. en

Pakeitimas 2622
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. Paukščiai ***ir triušiai*** gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už ***dviejų*** kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.	3.7. Paukščiai gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius. ***Triušiai paimami, pakeliami ir perkeliami juos laikant už nugaros odos.***

Or. en

Pakeitimas 2623
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. Paukščiai ir triušiai gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už dviejų kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.	3.7. Paukščiai ir triušiai gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už dviejų kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius. ***Triušiai paimami, pakeliami ir nešami suėmus už nugaros odos.***

Or. en

Pakeitimas 2624
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. Paukščiai ***ir triušiai*** gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už ***dviejų*** kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.	3.7. Paukščiai gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius. ***Triušiai pakeliami ir tvarkomi laikant juos už nugaros odos.***

Or. en

Pakeitimas 2625
Stanislav Stoyanov

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. Paukščiai ir triušiai gaudomi, pakeliami ir nešami ***juos laikant už dviejų kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti***. ***Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.***	3.7. Paukščiai ir triušiai gaudomi, pakeliami ir nešami ***laikantis geriausios gaudymo praktikos***.

Or. en

Pagrindimas

Reikia laikytis apgalvoto požiūrio, atsižvelgiant į gerą ir plačiai pripažintą kiekvienos rūšies gyvūnų gaudymo praktiką.

Pakeitimas 2626
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. Paukščiai ***ir triušiai*** gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už ***dviejų kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti***. ***Viena ranka*** galima nešti ***ne daugiau kaip 3 paukščius***.	3.7. Paukščiai gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už ***kojos***. ***Triušius*** galima ***paimti, pakelti ir*** nešti ***suėmus už nugaros odos***.

Or. en

Pakeitimas 2627
Milan Mazurek

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 dalies 3.7 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. Paukščiai ir triušiai gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už dviejų kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. ***Vieną ranką galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.***	3.7. Paukščiai ir triušiai gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už dviejų kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti.

Or. sk

Pakeitimas 2628
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. Paukščiai ir triušiai gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už ***dviejų kojų***, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.	3.7. Paukščiai ***ir triušiai*** gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už ***bent už vienos kojos***, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.

Or. en

Pakeitimas 2629
Sander Smit

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. Paukščiai ir triušiai gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už ***dviejų kojų***, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.	3.7. Paukščiai ***ir triušiai*** gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už ***bent už vienos kojos***, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.

Or. en

Pakeitimas 2630
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. Paukščiai ***ir triušiai*** gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už dviejų kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip	3.7. Paukščiai gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio

atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.	krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.

Or. en

Pakeitimas 2631
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 dalies 3.7 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. Paukščiai ***ir triušiai*** gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už ***dviejų*** kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. ***Vieną ranką*** galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.	3.7. Paukščiai gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. ***Viena ranka*** galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.

Or. es

Pakeitimas 2632
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3.7. Paukščiai ***ir triušiai*** gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už dviejų kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.	3.7. Paukščiai gaudomi, pakeliami ir nešami juos laikant už kojų, įstumiami į narvą ant krūtinės arba operatoriui naudojant savo koją kaip atramą paukščio krūtinei prilaikyti. Viena ranka galima nešti ne daugiau kaip 3 paukščius.

Or. en

Pakeitimas 2633
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 dalies 3.7 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3.7a. Triušius reikia paimti, pakelti ir nešti už nugaros odos.

Or. fr

Pakeitimas 2634
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3.7a. Triušiai turi būti gaudomi, keliami ir perkeliami suėmus už nugaros odos.

Or. en

Pakeitimas 2635
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 dalies 3.7 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3.7a. Triušius reikia gaudyti, pakelti ir nešti už nugaros odos.

Or. fr

Pagrindimas

Gyvūnų gerovės sumetimais triušiai niekada nėra gaudomi, pakeliami ar nešami už kojų. Geriausia juos gaudyti, pakelti ir nešti už nugaros arba už nugaros odos.

Pakeitimas 2636
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 dalies 3.7 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3.7a. Triušiai sugaunami, pakeliami ir pernešami už nugaros odos.

Or. es

Pagrindimas

Kai triušiai paimami už kojų, spardydamiesi jie gali susilaužyti kojas. Turėtų būti numatyta galimybė paimti triušius už nugaros odos, nes tai labiau atitinka gyvūnų gerovės reikalavimus.

Pakeitimas 2637
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 3 punkto 3.7 a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3.7a. Triušiai gaudomi, pakeliami ir nešami suėmus už nugaros odos.

Or. en

Pakeitimas 2638
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 4 punkto 4.1 papunkčio įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4.1. Atskirai tvarkomi ir vežami:	4.1. Atskirai tvarkomi ir vežami***, kad nekiltų tarpusavio elgesio problemų, ir vežami atskiruose garduose***:

Or. en

Pakeitimas 2639
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 4 punkto 4.1 papunkčio įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4.1. ***Atskirai*** tvarkomi ir vežami:	4.1. Tvarkomi ***taip, kad nekiltų elgesio problemų tarp gyvūnų,*** ir vežami ***atskiruose garduose***:

Or. en

Pakeitimas 2640
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 4 dalies 4.1 punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4.1. ***Atskirai*** tvarkomi ir vežami:	4.1. Tvarkomi ***taip, kad būtų išvengta tarpusavio elgesio problemų,*** ir ***atskiruose garduose*** vežami:

Or. es

Pagrindimas

Transporto priemonė turi būti pritaikyta vežti įvairių rūšių gyvūnus, jeigu gyvūnai gali būti

laikomi atskiruose garduose, taip išvengiant tarpusavio elgesio problemų.Reikia patikslinti, kad jie turi būti atskiruose garduose.

Pakeitimas 2641
Milan Mazurek

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 4 dalies 4.1 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) labai skirtingo dydžio ar amžiaus gyvūnai;	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 2642
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 4 punkto 4.1 papunkčio e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) raguotieji gyvūnai atskirai nuo neraguotųjų;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2643
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 4 punkto 4.1 papunkčio f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) priešiški vieni kitiems gyvūnai;	f) priešiški vieni kitiems gyvūnai***, sunkiai valdomi gyvūnai ar pavojingi***

gyvūnai;

Or. en

Pakeitimas 2644
Milan Mazurek

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 4 dalies 4.1 punkto g papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) pririšti gyvūnai atskirai nuo nepririštų.	***Išbraukta.***

Or. sk

Pakeitimas 2645
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 4 punkto 4.1 a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4.1a. Pavojingi ar niršūs gyvūnai arba sunkiai suvaldomų veislių gyvūnai gali būti vežami atskirose specialiai jų gerovei užtikrinti skirtose dėžėse.

Or. en

Pakeitimas 2646
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 4 punkto 4.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4.2. 4.1 dalies a, b, c ir e punktai netaikomi tais atvejais, kai gyvūnai yra užauginti susigyvenusiose grupėse ir pripratę vieni prie kitų, kai atskyrimas jiems sukeltų nerimą arba kai kartu vežamos patelės ir nuo jų priklausantys jaunikliai.	4.2. 4.1 dalies a, b, c ir e punktai netaikomi tais atvejais, kai gyvūnai yra užauginti susigyvenusiose grupėse ir ***gali būti atskirti skiriamosiomis grotelėmis (pvz., eržilų atskyrimo grotelėmis) bei yra*** pripratę vieni prie kitų, kai atskyrimas jiems sukeltų nerimą arba kai kartu vežamos patelės ir nuo jų priklausantys jaunikliai.

Or. en

Pagrindimas

Arkliams vežti skirtose priekabose ir transportavimo priemonėse yra specialios pertvaros, vadinamos eržilų atskyrimo sienelėmis arba eržilų atskyrimo grotelėmis, kurios leidžia saugiai vežti eržilus kartu su kitais arkliais. Todėl, profesiniu požiūriu, atskiro vežimo nereikia. Yra daug pavyzdžių, kai veisėjai veislinį eržilą ir veislinę kumelę veža vienoje priekaboje, ir niekada nekilo jokių problemų.

Pakeitimas 2647
Emma Wiesner

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 4 punkto 4.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4.2. 4.1 dalies a, b, c ir e punktai netaikomi tais atvejais, kai gyvūnai yra užauginti susigyvenusiose grupėse ir pripratę vieni prie kitų, kai atskyrimas jiems sukeltų nerimą arba kai kartu vežamos patelės ir nuo jų priklausantys jaunikliai.	4.2. 4.1 dalies a, b, c***, d*** ir e punktai netaikomi tais atvejais, kai gyvūnai yra užauginti susigyvenusiose grupėse ir pripratę vieni prie kitų, kai atskyrimas jiems sukeltų nerimą arba kai kartu vežamos patelės ir nuo jų priklausantys jaunikliai.

Or. en

Pakeitimas 2648
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen,

Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 4 punkto 4.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4.2. 4.1 dalies a, b, c ir e punktai netaikomi tais atvejais, kai gyvūnai yra užauginti susigyvenusiose grupėse ir pripratę vieni prie kitų, kai atskyrimas jiems sukeltų nerimą arba kai kartu vežamos patelės ir nuo jų priklausantys jaunikliai.	4.2. 4.1 dalies a, b, c***, d*** ir e punktai netaikomi tais atvejais, kai gyvūnai yra užauginti susigyvenusiose grupėse ir pripratę vieni prie kitų, kai atskyrimas jiems sukeltų nerimą arba kai kartu vežamos patelės ir nuo jų priklausantys jaunikliai.

Or. en

Pakeitimas 2649
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 4 punkto 4.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4.2. 4.1 dalies a, b, c ir e punktai netaikomi tais atvejais, kai gyvūnai yra užauginti susigyvenusiose grupėse ir pripratę vieni prie kitų, kai atskyrimas jiems sukeltų nerimą arba kai kartu vežamos patelės ir nuo jų priklausantys jaunikliai.	4.2. 4.1 dalies a, b, c***, d*** ir e punktai netaikomi tais atvejais, kai gyvūnai yra užauginti susigyvenusiose grupėse ir pripratę vieni prie kitų, kai atskyrimas jiems sukeltų nerimą arba kai kartu vežamos patelės ir nuo jų priklausantys jaunikliai.

Or. en

Pakeitimas 2650
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 4 punkto 4.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4.2. 4.1 dalies a, b, c ir e punktai netaikomi tais atvejais, kai gyvūnai yra užauginti susigyvenusiose grupėse ir pripratę vieni prie kitų, kai atskyrimas jiems sukeltų nerimą arba kai kartu vežamos patelės ir nuo jų priklausantys jaunikliai.	4.2. 4.1 dalies a, b, c***, d*** ir e punktai netaikomi tais atvejais, kai gyvūnai yra užauginti susigyvenusiose grupėse ir pripratę vieni prie kitų, kai atskyrimas jiems sukeltų nerimą arba kai kartu vežamos patelės ir nuo jų priklausantys jaunikliai.

Or. en

Pakeitimas 2651
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 4 punkto 4.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4.2. 4.1 dalies a, b, c ir e punktai netaikomi tais atvejais, kai gyvūnai yra užauginti susigyvenusiose grupėse ir pripratę vieni prie kitų, kai atskyrimas jiems sukeltų nerimą arba kai kartu vežamos patelės ir nuo jų priklausantys jaunikliai.	4.2. 4.1 dalies a, b, c***, d*** ir e punktai netaikomi tais atvejais, kai gyvūnai yra užauginti susigyvenusiose grupėse ir pripratę vieni prie kitų, kai atskyrimas jiems sukeltų nerimą arba kai kartu vežamos patelės ir nuo jų priklausantys jaunikliai.

Or. en

Pakeitimas 2652
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 5 dalies 5.2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5.2. Arklinių šeimos gyvūnai vežami transporto priemonėmis, turinčiomis ne	5.2. Arklinių šeimos gyvūnai ***ir kupranugariai*** vežami transporto

daugiau kaip vieną platformą, išskyrus tuos atvejus, kai gyvūnai sukraunami ant apatinės platformos, virš jos esančią platformą paliekant tuščią.	priemonėmis, turinčiomis ne daugiau kaip vieną platformą, išskyrus tuos atvejus, kai gyvūnai sukraunami ant apatinės platformos, virš jos esančią platformą paliekant tuščią.

Or. fr

Pakeitimas 2653
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 5 punkto 5.3 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5.3. Neprajodinėti arklinių šeimos gyvūnai vežami grupėmis ne daugiau kaip po keturis.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2654
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 5 dalies 5.3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5.3. Neprajodinėti arklinių šeimos gyvūnai vežami grupėmis ne daugiau kaip po keturis.	5.3. Neprajodinėti arklinių šeimos gyvūnai vežami grupėmis ne daugiau kaip po keturis ***ir turi būti grupuojami su tokio paties dydžio gyvūnais, kad nebūtų sutrypiami***.

Or. fr

Pagrindimas

Pridėta, kad būtų išvengta nelaimingų atsitikimų.

Pakeitimas 2655
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 5 punkto 5.4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5.4. Užtikrinamas pakankamas vėdinimas, kad būtų visiškai patenkinami gyvūnų poreikiai, atsižvelgiant visų pirma į vežamų gyvūnų skaičių ir rūšį ***bei numatomas oro sąlygas*** kelionės metu. Konteineriai sustatomi taip, kad niekas netrukdytų juos vėdinti.	5.4. Užtikrinamas pakankamas vėdinimas, kad būtų visiškai patenkinami gyvūnų poreikiai, atsižvelgiant visų pirma į vežamų gyvūnų skaičių ir rūšį kelionės metu. Konteineriai sustatomi taip, kad niekas netrukdytų juos vėdinti.

Or. en

Pakeitimas 2656
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 5 punkto 5.4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5.4. Užtikrinamas pakankamas vėdinimas, kad būtų visiškai patenkinami gyvūnų poreikiai, atsižvelgiant visų pirma į vežamų gyvūnų skaičių ir rūšį bei numatomas oro sąlygas kelionės metu. Konteineriai sustatomi taip, kad niekas netrukdytų juos vėdinti.	5.4. Užtikrinamas pakankamas vėdinimas ***ir kontroliuojamo klimato sąlygos***, kad būtų visiškai patenkinami gyvūnų poreikiai, atsižvelgiant visų pirma į vežamų gyvūnų skaičių ir rūšį bei numatomas oro sąlygas kelionės metu. Konteineriai sustatomi taip, kad niekas netrukdytų juos vėdinti.

Or. en

Pakeitimas 2657
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 5 dalies 5.5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5.5. Gyvūnai girdomi, šeriami ir jiems leidžiama pailsėti pagal jų rūšį ir amžių atitinkamais intervalais ir ypač kaip nurodyta V skyriuje.	5.5. Gyvūnai girdomi, šeriami ir jiems leidžiama pailsėti pagal jų rūšį ir amžių atitinkamais intervalais ir ypač kaip nurodyta V skyriuje***. Ši nuostata netaikoma į skerdyklą vežamiems gyvūnams, kurių skrandis turi būti tuščias***.

Or. fr

Pakeitimas 2658
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 5 punkto 5.5 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5.5. Gyvūnai girdomi, šeriami ir jiems leidžiama pailsėti pagal jų rūšį ir amžių atitinkamais intervalais ir ypač kaip nurodyta V skyriuje.	5.5. Gyvūnai girdomi, šeriami ir jiems leidžiama pailsėti pagal jų rūšį ir amžių atitinkamais intervalais ir ypač kaip nurodyta V skyriuje. ***Šios nuostatos netaikomos naminiams paukščiams, vežamiems skersti dėl higienos priežasčių.***

Or. en

Pakeitimas 2659
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 5 punkto 5.5 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5.5. Gyvūnai girdomi, šeriami ir jiems leidžiama pailsėti pagal jų rūšį ***ir*** amžių	5.5. Gyvūnai girdomi, šeriami ir jiems leidžiama pailsėti pagal jų rūšį***,*** amžių***,***

atitinkamais intervalais ir ypač kaip nurodyta V skyriuje.	***fiziologinius poreikius ir sanitarijos taisykles*** atitinkamais intervalais ir ypač kaip nurodyta V skyriuje.

Or. en

Pakeitimas 2660
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 5 punkto 5.5 a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5.5a. Gyvūnų garduose ir kiekviename jų lygyje turi būti pakankamai erdvu, kad virš gyvūnų būtų užtikrinta tinkama ventiliacija, jiems natūraliai stovint, ir be pagrindo nebūtų varžomi jų natūralūs judesiai.

Or. en

Pakeitimas 2661
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Mažiausias vertikalus aukštis	***Išbraukta.***
6.1. Mažiausias vertikalus aukštis vežant galvijus ir nenujunkytus veršelius apskaičiuojamas pagal šią formulę:	
H = W x 1,17 + 20	
kai H – mažiausias vertikalus aukštis, o W – aukščiausio garde gyvūno ūgis ties gogu.	
6.2. Vežant avis, nuo aukščiausio gyvūno aukščiausios vietos iki lubų	

mechaniškai vėdinamose transporto priemonėse yra ne mažiau kaip 15 cm, o natūraliai vėdinamose transporto priemonėse – 30 cm.

6.3. Vežant arklinių šeimos gyvūnus, mažiausias vidinis gardo aukštis yra bent 75 cm didesnis už aukščiausio gyvūno ūgį ties gogu.

6.4. Vežant laikomus paukščius, konteineris yra tokio aukščio, kad pereidami iš vienos padėties į kitą arba tupėdami paukščiai, jų galvai ir kaklui esant natūralioje padėtyje, savo skiautere arba galva neliestų lubų.

6.5. Vežant skersti skirtus triušius, konteineris yra tokio aukščio, kad triušiai galėtų tupėti stačiomis ausimis.

Or. fr

Pakeitimas 2662
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Mažiausias vertikalus aukštis	***Išbraukta.***
6.1. Mažiausias vertikalus aukštis vežant galvijus ir nenujunkytus veršelius apskaičiuojamas pagal šią formulę:	
H = W x 1,17 + 20	
kai H – mažiausias vertikalus aukštis, o W – aukščiausio garde gyvūno ūgis ties gogu.	
6.2. Vežant avis, nuo aukščiausio gyvūno aukščiausios vietos iki lubų mechaniškai vėdinamose transporto priemonėse yra ne mažiau kaip 15 cm, o natūraliai vėdinamose transporto	

priemonėse – 30 cm.

6.3. Vežant arklinių šeimos gyvūnus, mažiausias vidinis gardo aukštis yra bent 75 cm didesnis už aukščiausio gyvūno ūgį ties gogu.

6.4. Vežant laikomus paukščius, konteineris yra tokio aukščio, kad pereidami iš vienos padėties į kitą arba tupėdami paukščiai, jų galvai ir kaklui esant natūralioje padėtyje, savo skiautere arba galva neliestų lubų.

6.5. Vežant skersti skirtus triušius, konteineris yra tokio aukščio, kad triušiai galėtų tupėti stačiomis ausimis.

Or. it

Pakeitimas 2663
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Mažiausias vertikalus aukštis	***Išbraukta.***
6.1. Mažiausias vertikalus aukštis vežant galvijus ir nenujunkytus veršelius apskaičiuojamas pagal šią formulę:	
H = W x 1,17 + 20	
kai H – mažiausias vertikalus aukštis, o W – aukščiausio garde gyvūno ūgis ties gogu.	
6.2. Vežant avis, nuo aukščiausio gyvūno aukščiausios vietos iki lubų mechaniškai vėdinamose transporto priemonėse yra ne mažiau kaip 15 cm, o natūraliai vėdinamose transporto priemonėse – 30 cm.	
6.3. Vežant arklinių šeimos gyvūnus, mažiausias vidinis gardo aukštis yra bent	

75 cm didesnis už aukščiausio gyvūno ūgį ties gogu.

6.4. Vežant laikomus paukščius, konteineris yra tokio aukščio, kad pereidami iš vienos padėties į kitą arba tupėdami paukščiai, jų galvai ir kaklui esant natūralioje padėtyje, savo skiautere arba galva neliestų lubų.

6.5. Vežant skersti skirtus triušius, konteineris yra tokio aukščio, kad triušiai galėtų tupėti stačiomis ausimis.

Or. en

Pagrindimas

Siekiama palikti galioti dabartines taisykles (žr. atitinkamą pakeitimą, susijusį su arklinių šeimos gyvūnais).

Pakeitimas 2664
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Mažiausias vertikalus aukštis	***Išbraukta.***
6.1. Mažiausias vertikalus aukštis vežant galvijus ir nenujunkytus veršelius apskaičiuojamas pagal šią formulę:	
H = W x 1,17 + 20	
kai H – mažiausias vertikalus aukštis, o W – aukščiausio garde gyvūno ūgis ties gogu.	
6.2. Vežant avis, nuo aukščiausio gyvūno aukščiausios vietos iki lubų mechaniškai vėdinamose transporto priemonėse yra ne mažiau kaip 15 cm, o natūraliai vėdinamose transporto priemonėse – 30 cm.	

6.3. Vežant arklinių šeimos gyvūnus, mažiausias vidinis gardo aukštis yra bent 75 cm didesnis už aukščiausio gyvūno ūgį ties gogu.

6.4. Vežant laikomus paukščius, konteineris yra tokio aukščio, kad pereidami iš vienos padėties į kitą arba tupėdami paukščiai, jų galvai ir kaklui esant natūralioje padėtyje, savo skiautere arba galva neliestų lubų.

6.5. Vežant skersti skirtus triušius, konteineris yra tokio aukščio, kad triušiai galėtų tupėti stačiomis ausimis.

Or. en

Pakeitimas 2665
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Mažiausias vertikalus aukštis	***Išbraukta.***
6.1. Mažiausias vertikalus aukštis vežant galvijus ir nenujunkytus veršelius apskaičiuojamas pagal šią formulę:	
H = W x 1,17 + 20	
kai H – mažiausias vertikalus aukštis, o W – aukščiausio garde gyvūno ūgis ties gogu.	
6.2. Vežant avis, nuo aukščiausio gyvūno aukščiausios vietos iki lubų mechaniškai vėdinamose transporto priemonėse yra ne mažiau kaip 15 cm, o natūraliai vėdinamose transporto priemonėse – 30 cm.	
6.3. Vežant arklinių šeimos gyvūnus, mažiausias vidinis gardo aukštis yra bent 75 cm didesnis už aukščiausio gyvūno ūgį	

ties gogu.

6.4. Vežant laikomus paukščius, konteineris yra tokio aukščio, kad pereidami iš vienos padėties į kitą arba tupėdami paukščiai, jų galvai ir kaklui esant natūralioje padėtyje, savo skiautere arba galva neliestų lubų.

6.5. Vežant skersti skirtus triušius, konteineris yra tokio aukščio, kad triušiai galėtų tupėti stačiomis ausimis.

Or. en

Pakeitimas 2666
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 dalies 6.1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.1. Mažiausias vertikalus aukštis vežant galvijus ir nenujunkytus veršelius apskaičiuojamas pagal šią formulę: ***H = W x 1,17 + 20*** ***kai H – mažiausias vertikalus aukštis, o W – aukščiausio garde gyvūno ūgis ties gogu.***	***Išbraukta.***

Or. fr

Pagrindimas

Amendements de repli pour le point 6. Les augmentations proposées par animal dans le véhicule sontconsidérables (environ une réduction de 20 à 60 % de la capacité des véhicules pour les animaux, en fonctionde l'espèce) et conduiront à une multiplication des camions sur les routes, et par conséquent à une augmentationdes émissions de gaz à effet de serre et des coûts supplémentaires. En outre, l'augmentation de l'espace entre lesanimaux ou au-dessus d'eux les exposera à un risque accru de blessures, en particulier lorsque les camionsfreinent ou tournent. Nous considérons que les règles de densité actuelles sont optimales pour les animaux.

Pakeitimas 2667
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.1. Mažiausias vertikalus aukštis vežant galvijus ir nenujunkytus veršelius apskaičiuojamas pagal šią formulę:	***Išbraukta.***
H = W x 1,17 + 20	
kai H – mažiausias vertikalus aukštis, o W – aukščiausio garde gyvūno ūgis ties gogu.	

Or. en

Pakeitimas 2668
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.1. Mažiausias vertikalus aukštis vežant galvijus ir nenujunkytus veršelius apskaičiuojamas pagal šią formulę:	***Išbraukta.***
H = W x 1,17 + 20	
kai H – mažiausias vertikalus aukštis, o W – aukščiausio garde gyvūno ūgis ties gogu.	

Or. en

Pakeitimas 2669
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.1. Mažiausias vertikalus aukštis vežant galvijus ir nenujunkytus veršelius apskaičiuojamas pagal šią formulę:	***Išbraukta.***
H = W x 1,17 + 20	
kai H – mažiausias vertikalus aukštis, o W – aukščiausio garde gyvūno ūgis ties gogu.	

Or. en

Pakeitimas 2670
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunkčio įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.1. Mažiausias vertikalus aukštis vežant galvijus ir nenujunkytus veršelius apskaičiuojamas ***pagal šią formulę***:	6.1. Mažiausias vertikalus aukštis vežant galvijus ir ***dar*** nenujunkytus veršelius ***(10 cm didesnis už aukščiausio garde esančio gyvūno aukštį ties ketera)***:

Or. en

Pakeitimas 2671
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunkčio įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.1. ***Mažiausias vertikalus aukštis vežant galvijus ir nenujunkytus veršelius apskaičiuojamas pagal šią formulę:***	6.1. ***Trumpų kelionių atveju nuo stovinčių gyvūnų iki lubų turi būti toks tarpas, kad jie būtų saugiai vežami ir***

gerai vėdinami.

Or. en

Pakeitimas 2672
Emma Wiesner, Elsi Katainen

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunkčio įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.1. ***Mažiausias vertikalus aukštis*** vežant galvijus ir nenujunkytus veršelius ***apskaičiuojamas pagal šią formulę:***	6.1. Vežant galvijus ir nenujunkytus veršelius ***jiems stovint nuo jų iki lubų turi būti pakankamas tarpas, kad būtų užtikrintas gyvulių saugumas ir geras vėdinimas.***

Or. en

Pakeitimas 2673
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 dalies 6.1 punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.1. Mažiausias vertikalus aukštis vežant galvijus ir nenujunkytus veršelius ***apskaičiuojamas pagal šią formulę:***	6.1. Mažiausias vertikalus aukštis vežant galvijus ir nenujunkytus veršelius ***yra 10 cm didesnis už aukščiausio garde gyvūno ūgį ties gogu.***

Or. es

Pakeitimas 2674
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunkčio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
H = W x 1,17 + 20	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2675
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunkčio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
H = W x 1,17 + 20	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2676
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunkčio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
H = W x 1,17 + 20	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2677
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunkčio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
H = W x 1,17 + 20	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2678
Emma Wiesner, Elsi Katainen

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunkčio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
H = W x 1,17 + 20	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2679
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 dalies 6.1 punkto 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
H = W x 1,17 + 20	***Išbraukta.***

Or. es

Pakeitimas 2680
Merja Kyllönen

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunkčio 1 pastraipa
2023/0448(COD)
I priedo III skyriaus 6 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
H = W x ***1,17 + 20***	H = W x ***1,1, kai H – mažiausias***

vertikalus aukštis, o W – aukščiausio garde gyvūno ūgis ties gogu.

Or. en

Pagrindimas

Siūlomomis vertikalaus aukščio taisyklėmis būtų gerokai sumažintas viena transporto priemone vežamų gyvūnų skaičius, nes galvijų vežimas dviem aukštais taptų neįmanomas, todėl padidėtų keliuose reikalingų transporto priemonių skaičius ir poreikis įdarbinti naujus vairuotojus. Be to, reglamento projekte siūlomas mažiausias vertikalus aukštis (jei formulėje nenurodytas vienetas „20“ yra „cm“) leistų galvijams užlipti vieniems ant kitų, todėl važiuojančioje transporto priemonėje gerokai padidėtų sužeidimų rizika.

Pakeitimas 2681
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunkčio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
H = W x ***1,17 + 20***	H = W x ***1,1***

Or. en

Pagrindimas

The proposed vertical height rules would considerably decrease the number of animals transported per vehicle by making two-storey transport of cattle impossible, thus incrementing the number of vehicles needed on the road, as well as the need to recruit new drivers. All this would add cost and emissions. Slaughterhouses would need to adapt their infrastructure for the increased number of vehicles they would receive – often simultaneously, over a short period of time - and many will not be able to cope. In addition, the minimum vertical height proposed in the draft regulation (if the unspecified unit of "20" in the formula is "cm") allows cattle to mount each other, which in a vehicle in motion would increase the risk of injuries considerably.

Pakeitimas 2682
Pekka Toveri

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunkčio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
H = W x ***1,17 + 20***	H = W x ***1,1***

Or. en

Pakeitimas 2683
Christine Singer

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunkčio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
H = W ***x 1,17*** + 20	H = W + 20

Or. en

Pakeitimas 2684
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 dalies 6.1 punkto 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
H = W ***x 1,17*** + 20	H = W + 20

Or. de

Pakeitimas 2685
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunkčio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
kai H – mažiausias vertikalus aukštis, o W – aukščiausio garde gyvūno ūgis ties	***Išbraukta.***

gogu.

Or. en

Pakeitimas 2686
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunkčio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
kai H – mažiausias vertikalus aukštis, o W – aukščiausio garde gyvūno ūgis ties gogu.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2687
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunkčio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
kai H – mažiausias vertikalus aukštis, o W – aukščiausio garde gyvūno ūgis ties gogu.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2688
Emma Wiesner, Elsi Katainen

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunkčio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
kai H – mažiausias vertikalus aukštis, o W – aukščiausio garde gyvūno ūgis ties gogu.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2689
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 dalies 6.1 punkto 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
kai H – mažiausias vertikalus aukštis, o W – aukščiausio garde gyvūno ūgis ties gogu.	***Išbraukta.***

Or. es

Pakeitimas 2690
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 papunkčio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
kai H – mažiausias vertikalus aukštis, o W – aukščiausio garde gyvūno ūgis ties gogu.	kai H – mažiausias vertikalus aukštis, o W – aukščiausio garde gyvūno ūgis ties gogu. ***Vežant galvijus, mažiausias vertikalus gardo aukštis yra bent 50 cm didesnis už aukščiausio gyvūno ūgį ties ketera.***

Or. en

Pakeitimas 2691
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Maria Walsh, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena

Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6.1a. Gyvūnams pagal jų dydį ir planuojamos kelionės pobūdį skiriama pakankamo aukščio erdvė;

Or. en

Pakeitimas 2692
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.1 a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6.1a. Gyvūnams pagal jų dydį ir planuojamos kelionės pobūdį skiriama pakankamo aukščio erdvė;

Or. en

Pakeitimas 2693
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 dalies 6.2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.2. Vežant avis, nuo aukščiausio gyvūno aukščiausios vietos iki lubų mechaniškai vėdinamose transporto priemonėse yra ne mažiau kaip 15 cm, o natūraliai vėdinamose transporto priemonėse – 30 cm.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pagrindimas

Les augmentations proposées par animal dans le véhicule sontconsidérables (environ une réduction de 20 à 60 % de la capacité des véhicules pour les animaux, en fonctionde l'espèce) et conduiront à une multiplication des camions sur les routes, et par conséquent à une augmentationdes émissions de gaz à effet de serre et des coûts supplémentaires. En outre, l'augmentation de l'espace entre lesanimaux ou au-dessus d'eux les exposera à un risque accru de blessures, en particulier lorsque les camionsfreinent ou tournent. Nous considérons que les règles de densité actuelles sont optimales pour les animaux.

Pakeitimas 2694
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.2. Vežant avis, nuo aukščiausio gyvūno aukščiausios vietos iki lubų mechaniškai vėdinamose transporto priemonėse yra ne mažiau kaip 15 cm, o natūraliai vėdinamose transporto priemonėse – 30 cm.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2695
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.2. Vežant avis, nuo aukščiausio gyvūno aukščiausios vietos iki lubų mechaniškai vėdinamose transporto priemonėse yra ne mažiau kaip 15 cm, o	***Išbraukta.***

natūraliai vėdinamose transporto priemonėse – 30 cm.

Or. en

Pakeitimas 2696
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 dalies 6.2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.2. Vežant avis, ***nuo*** aukščiausio gyvūno aukščiausios vietos ***iki lubų mechaniškai vėdinamose transporto priemonėse yra ne mažiau kaip 15 cm, o natūraliai vėdinamose transporto priemonėse – 30 cm***.	6.2. Vežant avis, ***mažiausias vertikalus aukštis yra 1,1 karto didesnis už*** aukščiausio gyvūno aukščiausios vietos ***aukštį***.

Or. es

Pakeitimas 2697
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.2. Vežant avis, ***nuo aukščiausio*** gyvūno ***aukščiausios vietos iki lubų mechaniškai vėdinamose transporto priemonėse yra ne mažiau kaip 15 cm, o natūraliai vėdinamose transporto priemonėse – 30 cm***.	6.2. Vežant avis, ***mažiausias vertikalus aukštis yra 1,1 x aukščiausio*** gyvūno ***ūgio***.

Or. en

Pakeitimas 2698
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.2. Vežant avis, nuo aukščiausio gyvūno aukščiausios vietos iki lubų mechaniškai vėdinamose transporto priemonėse yra ne mažiau kaip ***15*** cm, o natūraliai vėdinamose transporto priemonėse – ***30*** cm.	6.2. Vežant avis, nuo aukščiausio gyvūno aukščiausios vietos iki lubų mechaniškai vėdinamose transporto priemonėse yra ne mažiau kaip ***30*** cm, o natūraliai vėdinamose transporto priemonėse – ***50*** cm.

Or. en

Pakeitimas 2699
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 dalies 6.3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.3. Vežant arklinių šeimos gyvūnus, mažiausias vidinis gardo aukštis yra bent 75 cm didesnis už aukščiausio gyvūno ūgį ties gogu.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pagrindimas

Les augmentations proposées par animal dans le véhicule sontconsidérables (environ une réduction de 20 à 60 % de la capacité des véhicules pour les animaux, en fonctionde l'espèce) et conduiront à une multiplication des camions sur les routes, et par conséquent à une augmentationdes émissions de gaz à effet de serre et des coûts supplémentaires. En outre, l'augmentation de l'espace entre lesanimaux ou au-dessus d'eux les exposera à un risque accru de blessures, en particulier lorsque les camionsfreinent ou tournent. Nous considérons que les règles de densité actuelles sont optimales pour les animaux.

Pakeitimas 2700
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.3 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.3. Vežant arklinių šeimos gyvūnus, mažiausias vidinis gardo aukštis yra bent 75 cm didesnis už aukščiausio gyvūno ūgį ties gogu.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2701
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.3 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.3. ***Vežant*** arklinių šeimos ***gyvūnus,*** mažiausias vidinis gardo aukštis yra bent 75 cm didesnis už aukščiausio gyvūno ūgį ties gogu.	6.3. Arklinių šeimos ***gyvūnai vežami transporto priemonėmis, kuriose yra ne daugiau kaip viena platforma, išskyrus tuos atvejus, kai gyvūnai sukraunami ant apatinės platformos, viršutinę paliekant tuščią.*** Mažiausias vidinis gardo aukštis yra bent 75 cm didesnis už aukščiausio gyvūno ūgį ties godu.

Or. en

Pakeitimas 2702
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.3 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.3. ***Vežant*** arklinių šeimos ***gyvūnus,***	6.3. Arklinių šeimos ***gyvūnai vežami***

mažiausias vidinis gardo aukštis yra bent 75 cm didesnis už aukščiausio gyvūno ūgį ties gogu.	***transporto priemonėmis, kuriose yra ne daugiau kaip viena platforma, išskyrus tuos atvejus, kai gyvūnai sukraunami ant apatinės platformos, viršutinę paliekant tuščią.*** Mažiausias vidinis gardo aukštis yra bent 75 cm didesnis už aukščiausio gyvūno ūgį ties godu.

Or. en

Pakeitimas 2703
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 dalies 6.4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.4. Vežant laikomus paukščius, konteineris yra tokio aukščio, kad pereidami iš vienos padėties į kitą arba tupėdami paukščiai, jų galvai ir kaklui esant natūralioje padėtyje, savo skiautere arba galva neliestų lubų.	***Išbraukta.***

Or. es

Pakeitimas 2704
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.4. Vežant laikomus paukščius, konteineris yra tokio aukščio, kad pereidami iš vienos padėties į kitą arba tupėdami paukščiai, jų galvai ir kaklui esant natūralioje padėtyje, savo skiautere arba galva neliestų lubų.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2705
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.4. Vežant laikomus paukščius, konteineris yra tokio aukščio, kad pereidami iš vienos padėties į kitą arba tupėdami paukščiai, jų galvai ir kaklui esant natūralioje padėtyje, savo skiautere arba galva neliestų lubų.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2706
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.4. Vežant laikomus paukščius, konteineris yra tokio aukščio, kad pereidami iš vienos padėties į kitą arba tupėdami paukščiai, jų galvai ir kaklui esant natūralioje padėtyje, savo skiautere arba galva neliestų lubų.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2707
Ivan David

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas
6.4. Vežant ***laikomus*** paukščius, konteineris ***yra tokio aukščio, kad pereidami iš vienos padėties į kitą arba tupėdami paukščiai, jų galvai ir kaklui esant natūralioje padėtyje, savo skiautere arba galva neliestų lubų.***
Pakeitimas
6.4. Vežant ***naminius*** paukščius, ***konteinerio aukštis atitinka šią lentelę:***

RŪŠIS	***SVORIS (kg)***	***AUKŠTIS (cm)***
***Višto*s**	***< 3,5***	***23***
***Višto*s**	***> 3,5***	***25***
Kalakutai	***< 13***	***40***
Kalakutai	***> 14***	***45***

Or. en

Pakeitimas 2708
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 dalies 6.4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.4. Vežant ***laikomus*** paukščius, konteineris yra ***tokio aukščio, kad pereidami iš vienos padėties į kitą arba tupėdami paukščiai, jų galvai ir kaklui esant natūralioje padėtyje, savo skiautere arba galva neliestų lubų***.	6.4. Vežant ***priverstinai lesinamus plėvialetenius*** paukščius, konteineris yra ***tinkamas rūšies ir padermės atžvilgiu***.

Or. fr

Pakeitimas 2709
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 dalies 6.4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.4. Vežant laikomus paukščius, konteineris yra tokio aukščio, kad pereidami iš vienos padėties į kitą arba tupėdami paukščiai, jų galvai ir kaklui esant natūralioje padėtyje***, savo skiautere arba galva neliestų lubų***.	6.4. Vežant laikomus paukščius, konteineris yra tokio aukščio, kad pereidami iš vienos padėties į kitą arba tupėdami paukščiai, jų galvai ir kaklui esant natūralioje padėtyje.

Or. de

Pakeitimas 2710
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.4. Vežant laikomus paukščius, konteineris yra tokio aukščio, kad pereidami iš vienos padėties į kitą arba ***tupėdami*** paukščiai, jų galvai ir kaklui esant natūralioje padėtyje, savo skiautere arba galva neliestų lubų.	6.4. Vežant laikomus paukščius, konteineris yra tokio aukščio, kad pereidami iš vienos padėties į kitą arba ***stovėdami*** paukščiai, jų galvai ir kaklui esant natūralioje padėtyje, savo skiautere arba galva neliestų lubų.

Or. en

Pakeitimas 2711
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 dalies 6.4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.4. Vežant laikomus paukščius, konteineris yra tokio aukščio, kad pereidami iš vienos padėties į kitą arba tupėdami paukščiai, jų galvai ir kaklui	6.4. Vežant laikomus paukščius, konteineris yra tokio aukščio, kad pereidami iš vienos padėties į kitą arba tupėdami paukščiai, jų galvai ir kaklui

esant natūralioje padėtyje***, savo skiautere arba galva neliestų lubų***.	esant natūralioje padėtyje.

Or. de

Pakeitimas 2712
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.4. Vežant laikomus paukščius, konteineris yra tokio aukščio, kad ***pereidami iš vienos padėties į kitą arba*** tupėdami paukščiai, jų galvai ir kaklui esant natūralioje padėtyje, savo skiautere arba galva neliestų lubų.	6.4. Vežant laikomus paukščius, konteineris yra tokio aukščio, kad tupėdami paukščiai, jų galvai ir kaklui esant natūralioje padėtyje, savo skiautere arba galva neliestų lubų.

Or. en

Pakeitimas 2713
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 dalies 6.5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.5. Vežant skersti skirtus triušius, konteineris yra tokio aukščio, kad triušiai galėtų tupėti stačiomis ausimis.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pagrindimas

Étant donné le manque d'études sur la hauteur idéale des conteneurs pour le transport des lapins, le rapport de l'EFSA fait référence à la recherche sur la hauteur des logements des lapins dans les fermes. Toutefois, les experts de l'EFSA soulignent que la durée du transport est beaucoup plus courte que la durée de vie dans les fermes, et que les besoins spécifiques des lapins pendant le transport ne sont pas bien compris. Par conséquent, les lignes directrices relatives à la hauteur des bâtiments d'élevage ne devraient pas s'appliquer aux

lapins pendant le transport. Par conséquent, des études scientifiques et des preuves sont nécessaires avant toute décision sur cette question. De plus, d'après l'expérience des opérateurs, la hauteur actuelle des conteneurs est adaptée aux besoins et à la morphologie des lapins qui peuvent ainsi rester dans une position naturelle et confortable pendant le transport.

Pakeitimas 2714
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.5 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.5. Vežant skersti skirtus triušius, konteineris yra tokio aukščio, kad triušiai galėtų tupėti stačiomis ausimis.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2715
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.5 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.5. Vežant skersti skirtus triušius, konteineris yra tokio aukščio, kad triušiai galėtų tupėti stačiomis ausimis.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2716
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.5 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.5. Vežant ***skersti skirtus*** triušius, konteineris yra tokio aukščio, kad triušiai galėtų tupėti stačiomis ausimis.	6.5. Vežant triušius, konteineris yra tokio aukščio, kad triušiai galėtų tupėti stačiomis ausimis ***ir tinkamai termoreguliuotis***. ***Konteinerio dydis atitinka vežamų triušių veislę ir dydį. Triušiai visada turėtų būti vežami suderinamomis poromis, o jei tai neįmanoma, kiekviename konteineryje turėtų tilpti tik vienas triušis.***

Or. en

Pakeitimas 2717
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 dalies 6.5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.5. Vežant skersti skirtus triušius, konteineris yra ***tokio*** aukščio***, kad triušiai galėtų tupėti stačiomis ausimis***.	6.5. Vežant skersti skirtus triušius, konteineris yra ***20 cm*** aukščio.

Or. es

Pakeitimas 2718
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.5 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6.5. Vežant skersti skirtus triušius, konteineris yra ***tokio*** aukščio***, kad triušiai galėtų tupėti stačiomis ausimis***.	6.5. Vežant skersti skirtus triušius, konteineris yra ***20 cm*** aukščio.

Or. en

Pakeitimas 2719
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.5 a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6.5a. Vežant kiaules, vidinės platformos aukštis, atsižvelgiant jų į gyvąjį svorį, turėtų būti bent kaip nurodyta toliau. Gyvojo svorio ribos svarstomos su 5 % nuokrypiu.
	45 cm < 10 kg
	62 cm 10–25 kg
	70 cm 50–70 kg
	88 cm 100–120 kg
	100 cm> 120 kg
	Vežant kiaules, kurių vidutinis svoris yra 35 kg, mažiausias vidinis gardo aukštis turi būti ne mažesnis kaip 68 cm ir 19 cm nuo kiaulių nugarų iki viršaus.

Or. en

Pakeitimas 2720
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 punkto 6.5 a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6.5a. Vežant šunis, kates ir šeškus, konteineris turi būti pakankamai aukštas, kad šunims, katėms ir šeškams būnant natūralioje padėtyje arba judant jų galvos neliestų lubų.

Or. en

Pakeitimas 2721
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. Mažiausias vertikalus aukštis:
	vežant užtikrinamas mažiausias vertikalus aukštis, atsižvelgiant į šiuos aspektus:
	– gyvūnų sauga: mažiausias vertikalus aukštis yra pakankamas, kad gyvūnai neiššoktų vienas virš kito ir būtų užtikrintas jų saugumas ir gerovė vežimo metu;
	– vairuotojo saugumas: projektuojant ir montuojant transporto priemonę atsižvelgiama į vairuotojo saugumą, užtikrinant, kad transporto priemonė išliktų saugi ir stabili viso vežimo proceso metu;
	–kelių eismo saugumo taisyklių laikymasis: nustatant mažiausią vertikalų aukštį laikomasi atitinkamų kelių eismo saugumo taisyklių, užtikrinant, kad transporto priemonė atitiktų visus būtinus teisinius ir saugos reikalavimus;
	– dviejų aukštų sunkvežimių naudojimas: mažiausiais vertikalus aukštis leidžia naudoti dviaukščius sunkvežimius, jei jie visiškai atitinka kelių eismo saugumo taisykles ir reglamentus.

Or. en

Pakeitimas 2722
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo III skyriaus 6 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. Vežant arklinių šeimos gyvūnus, mažiausias vidinis gardo aukštis yra bent 75 cm didesnis už aukščiausio gyvūno ūgį ties gogu.

Or. en

Pakeitimas 2723
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
IV SKYRIUS PAPILDOMOS NUOSTATOS DĖL LAIVŲ GYVŪNAMS TRANSPORTUOTI IR KONTEINERVEŽIŲ	PAPILDOMOS NUOSTATOS DĖL LAIVŲ GYVŪNAMS TRANSPORTUOTI IR KONTEINERVEŽIŲ ***BEI RO-RO LAIVŲ***

Or. en

Pakeitimas 2724
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.1. Aptvarų skersiniai ir platformos yra tokie tvirti, kad atlaikytų vežamus gyvūnus. Statant arba pertvarkant laivus gyvūnams transportuoti, aptvarų skersinių ir platformų tvirtumo skaičiavimus turi patikrinti kompetentingosios institucijos patvirtinta klasifikavimo įstaiga.	1.1. Aptvarų skersiniai ir platformos yra tokie tvirti, kad atlaikytų vežamus gyvūnus. Statant arba pertvarkant laivus gyvūnams transportuoti, aptvarų skersinių ir platformų tvirtumo skaičiavimus turi patikrinti kompetentingosios institucijos patvirtinta klasifikavimo įstaiga. ***Laivuose prie rampų turi būti įrengti turėklai, kuriais užtikrinama, kad pakrovimo ir (arba) iškrovimo metu joks gyvūnas nenukristų į vandenį. Prie rampų įrengti***

	turėklai turi būti aukštesni už gyvūnų galvų aukštį, o rampos viršutinėje dalyje turi būti užtikrinta, kad rampos ir laivo jungtis būtų visiškai uždengta šiais turėklais, kad gyvūnai negalėtų nukristi. Vežant kiaules ir galvijų jauniklius rampos turi būti ne statesnės kaip 15 laipsnių, o avis, ožkas ir suaugusius galvijus – ne statesnės kaip 20 laipsnių.

Or. en

Pakeitimas 2725
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.1. Aptvarų skersiniai ir platformos yra tokie tvirti, kad atlaikytų vežamus gyvūnus. Statant arba pertvarkant laivus gyvūnams transportuoti, aptvarų skersinių ir platformų tvirtumo skaičiavimus turi patikrinti ***kompetentingosios institucijos patvirtinta*** klasifikavimo įstaiga.	1.1. Aptvarų skersiniai ir platformos yra tokie tvirti, kad atlaikytų vežamus gyvūnus. Statant arba pertvarkant laivus gyvūnams transportuoti, aptvarų skersinių ir platformų tvirtumo skaičiavimus turi patikrinti ***ES pripažinta*** klasifikavimo įstaiga.

Or. en

Pakeitimas 2726
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.1 a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1.1a. Rampos kampai yra tinkami vežamų gyvūnų rūšiai ir kategorijai, taip pat turi būti įrengti šoniniai bortai, kad gyvūnai negalėtų pabėgti.

Or. en

Pakeitimas 2727
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 dalies 1.1 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1.1a. Laivų gyvūnams transportuoti denių aptvaruose visiems gyvūnams turi būti skirta pakankamai vietos, kad jie galėtų atsigulti ir ilsėtis.

Or. de

Pagrindimas

Jūroje praleistas laikas neturi būti priskaičiuojamas prie vežimo laiko, jei laivuose gyvūnams transportuoti esantiems gyvūnams yra skirta pakankamai vietos, kad jie galėtų atsigulti ir ilsėtis, taip pat tinkamais laiko intervalais jiems duodama pakankamai pašaro ir vandens. Viršutiniame, vadinamajame atvirame, denyje įkurdinti gyvūnai turi būti apsaugoti nuo jūros vandens ar tiesioginių saulės spindulių poveikio.

Pakeitimas 2728
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.1 b papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1.1b. Keliamosiose platformose ir viršutinėse platformose įrengti apsauginiai bortai.

Or. en

Pakeitimas 2729
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.1 c papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1.1c. Praėjimai, durys ir rampos yra pakankamo aukščio, kad gyvūnas galėtų judėti nesusižeisdamas. Aptvarų grindų paviršius yra neslidus.

Or. en

Pakeitimas 2730
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.1 d papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1.1d. Aptvaruose sudarytos sąlygos patekti pas gyvūnus, norint juos patikrinti ar prižiūrėti. Kiekvienoje platformoje yra sumontuoti ligoninės aptvarai.

Or. en

Pakeitimas 2731
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.1 e papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1.1e. Laivų įranga yra su nuotekų valymo įrenginiais ir šaldomomis patalpomis, kad būtų išvengta jūros taršos.

Or. en

Pakeitimas 2732
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.1 f papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1.1f. Laivuose prie rampų turi būti įrengti turėklai, kuriais užtikrinama, kad pakrovimo ir (arba) iškrovimo metu joks gyvūnas nenukristų į vandenį. Prie rampų įrengti turėklai turi būti aukštesni už gyvūnų galvų aukštį, o rampos viršutinėje dalyje turi būti užtikrinta, kad rampos ir laivo jungtis būtų visiškai uždengta šiais turėklais, kad gyvūnai negalėtų nukristi.

Or. en

Pakeitimas 2733
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.2 papunkčio įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Garduose, kuriuose vežami gyvūnai, yra įrengta dirbtinio vėdinimo sistema, kuri ***būtų*** pakankamai pajėgi ***visam*** orui pakeisti***:***	1.2. Garduose, kuriuose vežami gyvūnai, yra įrengta dirbtinio vėdinimo sistema, kuri ***yra*** pakankamai pajėgi orui pakeisti***. Valstybiniai veterinarijos gydytojai yra atsakingi už jų tinkamo veikimo patikrinimą kiekvieno patikrinimo prieš pakrovimą metu.***

Or. en

Pakeitimas 2734
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.2 papunkčio įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Garduose, kuriuose vežami gyvūnai, yra įrengta dirbtinio vėdinimo sistema, kuri ***būtų*** pakankamai pajėgi visam orui pakeisti***:***	1.2. Garduose, kuriuose vežami gyvūnai, yra įrengta dirbtinio vėdinimo sistema, kuri ***yra*** pakankamai pajėgi visam orui pakeisti***.***

Or. en

Pakeitimas 2735
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 40 kartų per valandą, jei gardas visiškai uždaras, o bendras jo aukštis yra mažesnis arba lygus 2,30 metro;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2736
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 40 kartų per valandą, jei gardas visiškai uždaras, o bendras jo aukštis yra mažesnis arba lygus 2,30 metro;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2737
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 30 kartų per valandą, jei gardas visiškai uždaras, o bendras jo aukštis yra didesnis negu 2,30 metro;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2738
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 30 kartų per valandą, jei gardas visiškai uždaras, o bendras jo aukštis yra didesnis negu 2,30 metro;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2739
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.2 papunkčio c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) 75 % pirmiau nurodyto pajėgumo, jei gardas yra pusiau uždaras.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2740
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.2 papunkčio c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) 75 % pirmiau nurodyto pajėgumo, jei gardas yra pusiau uždaras.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2741
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.2 papunkčio c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) 75 % pirmiau nurodyto pajėgumo, jei gardas yra pusiau uždaras.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2742
Maria Noichl, Marianne Vind

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.2 papunkčio c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***75 % pirmiau nurodyto pajėgumo, jei gardas yra pusiau uždaras***.	c) ***visiškai ir iš dalies uždarytų gyvuliams skirtų krovinių patalpų vėdinimo sistemos pajėgumas visada turi būti 100 %***.

Or. en

Pakeitimas 2743
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.2 papunkčio c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) pagal taisykles visiškai uždarytų gyvuliams skirtų krovinių patalpų ir iš dalies uždarytų krovinių patalpų vėdinimo sistemos pajėgumas visada turi būti 100 %.

Or. en

Pakeitimas 2744
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 dalies 1.2 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1.2a. Atviruose deniuose turi būti įrengta pakankamai priemonių, saugančių gyvūnus nuo jūros vandens ir tiesioginių saulės spindulių poveikio.

Or. de

Pagrindimas

Jūroje praleistas laikas neturi būti priskaičiuojamas prie vežimo laiko, jei laivuose gyvūnams transportuoti esantiems gyvūnams yra skirta pakankamai vietos, kad jie galėtų atsigulti ir ilsėtis, taip pat tinkamais laiko intervalais jiems duodama pakankamai pašaro ir vandens. Viršutiniame, vadinamajame atvirame, denyje įkurdinti gyvūnai turi būti apsaugoti nuo jūros vandens ar tiesioginių saulės spindulių poveikio.

Pakeitimas 2745
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.3 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.3. Šviežio vandens saugojimo arba gamybos sistema turi būti tokio pajėgumo, kad būtų laikomasi VI skyriuje nurodytų vandeniui taikomų reikalavimų, atsižvelgiant į didžiausią transportuojamų gyvūnų skaičių ir jų tipą bei ilgiausią planuojamos kelionės trukmę.	1.3. Šviežio vandens saugojimo arba gamybos sistema turi būti tokio pajėgumo, kad būtų laikomasi VI skyriuje nurodytų vandeniui taikomų reikalavimų, atsižvelgiant į didžiausią transportuojamų gyvūnų skaičių ir jų tipą bei ilgiausią planuojamos kelionės trukmę***, galimus vėlavimus arba ekstremaliąsias situacijas***.

Or. en

Pakeitimas 2746
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.4. Gėlo vandens sistema nuolat tiekia gėlą vandenį į visas laivo vietas, kuriose laikomi gyvūnai, taip pat yra pakankamai indų su vandeniu, kad visi gyvūnai galėtų bet kada lengvai pasiekti gėlą vandenį. Privaloma įrengti alternatyvų siurblį, kuris užtikrintų vandens tiekimą sugedus pagrindinei siurblių sistemai.	1.4. Gėlo vandens sistema nuolat tiekia gėlą vandenį į visas laivo vietas, kuriose laikomi gyvūnai, taip pat yra pakankamai indų su vandeniu, kad visi gyvūnai galėtų bet kada lengvai pasiekti gėlą vandenį. ***Girdyklos turi būti automatiškai pripildomos ir aprūpinamos* ad libitum *vandens, kad būtų išvengta konkurencijos, dehidratacijos ir galimo karščio streso tokių ilgų kelionių metu.*** Privaloma įrengti alternatyvų siurblį, kuris užtikrintų vandens tiekimą sugedus pagrindinei siurblių sistemai.

Or. en

Pakeitimas 2747
Maria Noichl, Marianne Vind

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.4. Gėlo vandens sistema nuolat tiekia gėlą vandenį į visas laivo vietas, kuriose laikomi gyvūnai, taip pat yra pakankamai indų su vandeniu, kad visi gyvūnai galėtų bet kada lengvai pasiekti gėlą vandenį. Privaloma įrengti alternatyvų siurblį, kuris užtikrintų vandens tiekimą sugedus pagrindinei siurblių sistemai.	1.4. Gėlo vandens sistema nuolat tiekia gėlą vandenį į visas laivo vietas, kuriose laikomi gyvūnai, taip pat yra pakankamai indų su vandeniu, kad visi gyvūnai galėtų bet kada lengvai pasiekti gėlą vandenį. ***Indus su vandeniu reikia reguliariai valyti.*** Privaloma įrengti alternatyvų siurblį, kuris užtikrintų vandens tiekimą sugedus pagrindinei siurblių sistemai.

Or. en

Pakeitimas 2748
Maria Noichl, Marianne Vind

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.5 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.5. Nuotekų šalinimo sistema yra tokio pajėgumo, kad bet kokiomis sąlygomis galėtų pašalinti skysčius iš aptvarų ir platformų. Nuotekų šalinimo vamzdžiais ir kanalais nuotekos surenkamos į šulinius arba cisternas, iš kurių jos pašalinamos naudojant siurblius ar purkštuvus. Privaloma įrengti alternatyvų siurblį, kuris užtikrintų nuotekų pašalinimą sugedus pagrindinei siurblių sistemai.	1.5. Nuotekų šalinimo sistema yra tokio pajėgumo, kad bet kokiomis sąlygomis galėtų pašalinti skysčius iš aptvarų ir platformų. Nuotekų šalinimo vamzdžiais ir kanalais nuotekos surenkamos į šulinius arba cisternas, iš kurių jos pašalinamos naudojant siurblius ar purkštuvus. Privaloma įrengti alternatyvų siurblį, kuris užtikrintų nuotekų pašalinimą sugedus pagrindinei siurblių sistemai. ***Drenažo sistema turi būti atskirta nuo gyvulių geriamojo vandens sistemos ir jokiu būdu su ja nesujungta. Drenažo sistema turi būti tokia, kad iš aptvaro išleidžiami skysčiai nepatektų į susijusias darbo vietas ir kitus aptvarus. Įranga turi būti sumontuota taip, kad atitiktų***

MARPOL konvencijos dėl teršimo iš laivų prevencijos IV ir V priedų reikalavimus, susijusius su negyvų gyvulių, nuotekų ir šiukšlių šalinimu jūroje. Sistema turi veikti tiek iš pirminio, tiek iš antrinio energijos šaltinio.

Or. en

Pakeitimas 2749
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.5 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.5. Nuotekų šalinimo sistema yra tokio pajėgumo, kad bet kokiomis sąlygomis galėtų pašalinti skysčius iš aptvarų ir platformų. Nuotekų šalinimo vamzdžiais ir kanalais nuotekos surenkamos į šulinius arba cisternas, iš kurių jos pašalinamos naudojant siurblius ar purkštuvus. Privaloma įrengti alternatyvų siurblį, kuris užtikrintų nuotekų pašalinimą sugedus pagrindinei siurblių sistemai.	1.5. Nuotekų šalinimo sistema yra tokio pajėgumo, kad bet kokiomis sąlygomis galėtų pašalinti skysčius iš aptvarų ir platformų. Nuotekų šalinimo vamzdžiais ir kanalais nuotekos surenkamos į šulinius arba cisternas, iš kurių jos pašalinamos naudojant siurblius ar purkštuvus. Privaloma įrengti alternatyvų siurblį, kuris užtikrintų nuotekų pašalinimą sugedus pagrindinei siurblių sistemai. ***Drenažo sistema turi būti atskirta nuo gyvulių geriamojo vandens sistemos ir jokiu būdu su ja nesujungta. Drenažo sistema turi būti tokia, kad iš aptvaro išleidžiami skysčiai nepatektų į susijusias darbo vietas ir kitus aptvarus. Įranga turi būti sumontuota taip, kad atitiktų MARPOL konvencijos dėl teršimo iš laivų prevencijos IV ir V priedų reikalavimus, susijusius su negyvų gyvulių, nuotekų ir šiukšlių šalinimu jūroje. Sistema turi veikti maitinama tiek iš pirminio, tiek iš antrinio energijos šaltinio.***

Or. en

Pakeitimas 2750
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.6 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.6. Gyvūnų laikymo vietos, į jas vedantys praėjimai ir rampos yra pakankamai apšviesti. Privaloma įrengti avarinį apšvietimą, jei sugestų pagrindinis elektros įrenginys. Laive yra pakankamai nešiojamųjų apšvietimo įrenginių, kuriuos naudodami palydovai galėtų deramai tikrinti ir prižiūrėti gyvūnus.	1.6. Gyvūnų laikymo vietos, į jas vedantys praėjimai ir rampos yra pakankamai apšviesti. Privaloma įrengti avarinį apšvietimą, jei sugestų pagrindinis elektros įrenginys. Laive yra pakankamai nešiojamųjų apšvietimo įrenginių, kuriuos naudodami palydovai galėtų deramai tikrinti ir prižiūrėti gyvūnus. ***Pagrindinis apšvietimas: apšvietimo sistema, užtikrinanti ne mažesnį kaip 20 liuksų šviesos intensyvumą, turi būti maitinama iš pagrindinių ir papildomų laivo elektros energijos šaltinių ir turi būti įrengta:*** ***a) perėjimuose tarp aptvarų;*** ***b) šalia aptvarų;*** ***c) patekimo į gyvulių laikymo vietas ir iš jų keliuose; ir*** ***d) tarp gyvulių laikymo vietų.*** ***Darbinis apšvietimas: kiekvienoje gyvulių laikymo vietoje turi būti įrengti stacionarūs arba mobilūs žibintai, užtikrinantys ne mažesnį kaip 110 liuksų šviesos intensyvumą, kad būtų galima atidžiai apžiūrėti gyvulius.*** ***Avarinis apšvietimas: Avarinio apšvietimo sistema, užtikrinanti ne mažesnį kaip 8 liuksų šviesos intensyvumą.***

Or. en

Pakeitimas 2751
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.7. Visose gyvūnų laikymo vietose yra įrengta atitinkama priešgaisrinė sistema, o gyvūnų laikymo vietose esanti gaisro gesinimo įranga privalo atitikti naujausius Tarptautinės konvencijos dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje (SOLAS) standartus, taikomus priešgaisrinei apsaugai, gaisro aptikimui ir jo gesinimui.	1.7. Visose gyvūnų laikymo vietose yra įrengta atitinkama priešgaisrinė sistema, o gyvūnų laikymo vietose esanti gaisro gesinimo įranga privalo ***būti patikrinta ES pripažintos klasifikavimo įstaigos ir*** atitikti naujausius Tarptautinės konvencijos dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje (SOLAS) standartus, taikomus priešgaisrinei apsaugai, gaisro aptikimui ir jo gesinimui. ***Atsižvelgiant į tai, kad krovinys yra gyvuliai, CO_2 negalima naudoti kaip priešgaisrinės įrangos aptvaruose.***

Or. en

Pakeitimas 2752
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.7 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.7. Visose gyvūnų laikymo vietose yra įrengta atitinkama priešgaisrinė sistema, o gyvūnų laikymo vietose esanti gaisro gesinimo įranga privalo atitikti naujausius Tarptautinės konvencijos dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje (SOLAS) standartus, taikomus priešgaisrinei apsaugai, gaisro aptikimui ir jo gesinimui.	1.7. Visose gyvūnų laikymo vietose yra įrengta atitinkama priešgaisrinė sistema, o gyvūnų laikymo vietose esanti gaisro gesinimo įranga privalo ***būti patikrinta ES pripažintos klasifikavimo įstaigos ir*** atitikti naujausius Tarptautinės konvencijos dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje (SOLAS) standartus, taikomus priešgaisrinei apsaugai, gaisro aptikimui ir jo gesinimui. ***Atsižvelgiant į tai, kad krovinys yra gyvuliai, CO_2 negalima naudoti kaip priešgaisrinės įrangos aptvaruose.***

Or. en

Pakeitimas 2753
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.8 papunkčio įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.8. ***Laivo vairinėje yra įrengta stebėjimo, kontrolės ir pavojaus signalizavimo sistema, skirta šioms gyvūnų priežiūros sistemoms***:	1.8. ***Budintis prižiūrėtojas arba gerovės pareigūnas privalo pranešti valstybiniam veislynui apie bet kokius incidentus, susijusius su***:

Or. en

Pakeitimas 2754
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 dalies 1.8 punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.8. Laivo ***vairinėje yra įrengta stebėjimo, kontrolės ir pavojaus signalizavimo sistema, skirta šioms gyvūnų priežiūros sistemoms***:	1.8. ***Budintis palydovas arba už gyvūnų gerovę atsakingas asmuo yra atsakingas už pranešimą*** laivo ***vairinei apie bet kokius incidentus, susijusius su***:

Or. es

Pakeitimas 2755
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.8 papunkčio įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.8. ***Laivo vairinėje yra įrengta stebėjimo,*** kontrolės ***ir pavojaus signalizavimo sistema, skirta šioms gyvūnų priežiūros sistemoms***:	1.8. ***Prižiūrėtojas arba budintis gyvūnų gerovės pareigūnas praneša*** kontrolės ***postui apie bet kokį incidentą, susijusį su***:

Or. en

Pakeitimas 2756
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.8 papunkčio d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) temperatūros ir drėgmės visuose aptvaruose ir platformose.

Or. en

Pakeitimas 2757
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.8 papunkčio d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) NH_3 ir CO_2;

Or. en

Pakeitimas 2758
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.8 papunkčio d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	db) temperatūros platformose ir drėgnojo termometro temperatūros (santykinės drėgmės).

Or. en

Pakeitimas 2759
Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.8 a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1.8a. temperatūros ir drėgmės matavimo sistemai.

Or. en

Pakeitimas 2760
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.9 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.9. Pirminio elektros srovės šaltinio privalo užtekti įprastomis laivo gyvūnams transportuoti eksploatavimo sąlygomis nuolatine elektros srove aprūpinti 1.2, 1.4, 1.5 ir 1.6 dalyse nurodytas gyvūnų priežiūros sistemas. Antrinio elektros srovės šaltinio privalo užtekti pirminiam pakeisti ***ištisą trijų dienų laikotarpį***.	1.9. Pirminio elektros srovės šaltinio privalo užtekti įprastomis laivo gyvūnams transportuoti eksploatavimo sąlygomis nuolatine elektros srove aprūpinti 1.2, ***1.3,*** 1.4, 1.5 ir 1.6 dalyse nurodytas gyvūnų priežiūros sistemas. Antrinio elektros srovės šaltinio privalo užtekti pirminiam pakeisti.

Or. en

Pakeitimas 2761
Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.9 a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1.9a. Gyvuliams transportuoti skirtuose laivuose turi būti įrengtos AVSS sistemos. Įrašas pateikiamas kompetentingoms institucijoms ir Europos Komisijai, taip pat kitiems suinteresuotiesiems subjektams, jiems paprašius.

Or. en

Pakeitimas 2762
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.10 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.10. Laivuose gyvūnams transportuoti yra parengtos priemonės, tinkamos atitinkamos rūšies gyvūnams žudyti, su rašytiniais nurodymais, kaip jas naudoti, kurie turi būti parengti palydovams suprantama kalba.	1.10. Laivuose gyvūnams transportuoti yra parengtos priemonės, tinkamos atitinkamos rūšies gyvūnams ***svaiginti ir*** žudyti, su rašytiniais nurodymais, kaip jas naudoti, kurie turi būti parengti palydovams suprantama kalba. ***Neleidžiama gyvūnų vežti jūra, jei laive nėra veterinarijos gydytojo, kompetentingo skubiais atvejais numarinti gyvūnus injekcijomis.***

Or. en

Pakeitimas 2763
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.10 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.10. Laivuose gyvūnams transportuoti yra parengtos priemonės, tinkamos atitinkamos rūšies gyvūnams žudyti, su rašytiniais nurodymais, kaip jas naudoti, kurie turi būti parengti ***palydovams*** suprantama kalba.	1.10. Laivuose gyvūnams transportuoti yra parengtos priemonės, tinkamos atitinkamos rūšies gyvūnams žudyti, su rašytiniais nurodymais, kaip jas naudoti, kurie turi būti parengti ***kvalifikuotiems zootechnikams*** suprantama kalba.

Or. en

Pakeitimas 2764
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.10 a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1.10a. Gyvūnų skerdenoms laikyti, jei laive nugaištų gyvūnai, turi būti skirta tinkama, nuo gyvų gyvūnų gerai atskirta sandėliavimo vieta, kurioje turi būti pakankamai vietos esant ne mažesniam kaip 5 % mirtingumo lygiui. Jei sandėliavimo vietos nepakanka, kad būtų galima sutvarkyti tam tikrą laive esančių gaišenų skaičių, vežėjas pradeda vykdyti nenumatytų atvejų planą.

Or. en

Pakeitimas 2765
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 1 punkto 1.10 a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1.10a. Laivą galima lengvai išvalyti ir dezinfekuoti.

Or. en

Pakeitimas 2766
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 2 punkto 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Laivuose gyvūnams transportuoti ar laivuose, kuriais gyvūnai transportuojami stambiems gyvūnams skirtuose konteineriuose, nuo išvykimo yra pakankamas kiekis pakratų, taip pat pakankamai pašarų ir vandens, kad jų užtektų numatytai kelionei pagal 1 lentelėje nurodytus mažiausius vienos paros pašaro ir vandens poreikius, ***ir bent septynių dienų*** pakratų, pašarų ir vandens atsargos.	Laivuose gyvūnams transportuoti ar laivuose, kuriais gyvūnai transportuojami stambiems gyvūnams skirtuose konteineriuose, nuo išvykimo yra pakankamas kiekis pakratų, taip pat pakankamai pašarų ir vandens, kad jų užtektų numatytai kelionei pagal 1 lentelėje nurodytus mažiausius vienos paros pašaro ir vandens poreikius, ***be to,*** pakratų, pašarų ir vandens atsargos ***atitinka bent toliau pateiktus skaičius:*** ***kelionės trukmė iki 6 dienų: papildomo pašaro 2 dienoms***. ***kelionės trukmė iki 15 dienų: papildomo pašaro 3 dienoms.*** ***ilgesnė nei 15 dienų kelionė: papildomo pašaro 4 dienoms.***

Or. en

Pakeitimas 2767
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 2 punkto 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Laivuose gyvūnams transportuoti ar laivuose, kuriais gyvūnai transportuojami stambiems gyvūnams skirtuose konteineriuose, nuo išvykimo yra pakankamas kiekis pakratų, taip pat pakankamai pašarų ir vandens, kad jų užtektų numatytai kelionei pagal 1 lentelėje nurodytus mažiausius vienos paros pašaro ir vandens poreikius, ir bent ***septynių dienų*** pakratų, pašarų ir vandens atsargos.	Laivuose gyvūnams transportuoti ar laivuose, kuriais gyvūnai transportuojami stambiems gyvūnams skirtuose konteineriuose, nuo išvykimo yra pakankamas kiekis pakratų, taip pat pakankamai pašarų ir vandens, kad jų užtektų numatytai kelionei pagal 1 lentelėje nurodytus mažiausius vienos paros pašaro ir vandens poreikius, ir bent ***vienos dienos*** pakratų, pašarų ir vandens atsargos***, jei kelionė trunka iki trijų dienų, ir bent trijų dienų pakratų, pašaro ir vandens atsargos, jei kelionė trunka ilgiau nei tris dienas***.

Or. en

Pakeitimas 2768
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Laivuose gyvūnams transportuoti ar laivuose, kuriais gyvūnai transportuojami stambiems gyvūnams skirtuose konteineriuose, nuo išvykimo yra pakankamas kiekis pakratų, taip pat pakankamai pašarų ir vandens, kad jų užtektų numatytai kelionei pagal 1 lentelėje nurodytus mažiausius vienos paros pašaro ir vandens poreikius, ir bent ***septynių*** dienų pakratų, pašarų ir vandens atsargos.	Laivuose gyvūnams transportuoti ar laivuose, kuriais gyvūnai transportuojami stambiems gyvūnams skirtuose konteineriuose, nuo išvykimo yra pakankamas kiekis pakratų, taip pat pakankamai pašarų ir vandens, kad jų užtektų numatytai kelionei pagal 1 lentelėje nurodytus mažiausius vienos paros pašaro ir vandens poreikius, ir bent ***dviejų*** dienų pakratų, pašarų ir vandens atsargos. ***Prireikus laivai turi priplaukti prie artimiausio uosto, kad galėtų apsirūpinti atsargomis.***

Or. es

Pagrindimas

Reikia atsižvelgti į tai, kad turint dviejų dienų pašarų atsargų yra pakankamai laiko prireikus apsirūpinti artimiausiame uoste. Be to, turime suprasti, kad toks papildomas kiekis daugeliu atvejų gali kelti pavojų laivo stabilumui. Pašarų negalima iškrauti ar pakartotinai naudoti dėl biologinės saugos priežasčių, todėl jie turi būti išmetami į jūrą, taigi jų kiekis turi būti kuo mažesnis, kad būtų išvengta didesnės taršos.

Pakeitimas 2769
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 2 punkto 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Laivuose gyvūnams transportuoti ar laivuose, kuriais gyvūnai transportuojami stambiems gyvūnams skirtuose konteineriuose, nuo išvykimo yra pakankamas kiekis pakratų, taip pat pakankamai pašarų ir vandens, kad jų užtektų numatytai kelionei pagal 1 lentelėje nurodytus mažiausius vienos paros pašaro ir vandens poreikius, ir ***bent septynių dienų*** pakratų, pašarų ir vandens atsargos.	Laivuose gyvūnams transportuoti ar laivuose, kuriais gyvūnai transportuojami stambiems gyvūnams skirtuose konteineriuose, nuo išvykimo yra pakankamas kiekis pakratų, taip pat pakankamai pašarų ir vandens, kad jų užtektų numatytai kelionei pagal 1 lentelėje nurodytus mažiausius vienos paros pašaro ir vandens poreikius, ir pakratų, pašarų ir vandens atsargos***, kad jų užtektų dvigubai ilgesnei nei numatoma kelionės trukmei***.

Or. en

Pakeitimas 2770
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo IV skyriaus 2 punkto 4 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Stambųjį pašarą leidžiama pakeisti koncentruotu pašaru ***ir atvirkščiai***. Tačiau privaloma tinkamai atsižvelgti į būtinybę	***Atrajotojams skirtas pašaras turi būti stambus***. Tačiau privaloma tinkamai atsižvelgti į būtinybę kai kurių kategorijų

kai kurių kategorijų gyvūnams priprasti prie kitokio pašaro, atsižvelgiant į jų medžiagų apykaitos poreikius.	gyvūnams priprasti prie kitokio pašaro, atsižvelgiant į jų medžiagų apykaitos poreikius.

Or. en

Pakeitimas 2771
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Arklinių šeimos gyvūnai, galvijai, avys, ožkos ir kiaulės	1. Arklinių šeimos gyvūnai, ***kupranugariai,*** galvijai, avys, ožkos ir kiaulės

Or. fr

Pakeitimas 2772
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 1 dalies 1.1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.1. Palydovai arba vairuotojai šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus **ad libitum** ***arba bent reguliariais intervalais, ne rečiau kaip kas 4,5 valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.***	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 2773
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 1 punkto 1.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.1. Palydovai arba vairuotojai šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus* ad libitum *arba bent reguliariais intervalais, ne rečiau kaip kas 4,5 valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2774
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 1 punkto 1.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.1. Palydovai arba vairuotojai šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus *ad libitum* arba bent reguliariais intervalais, ne rečiau kaip kas ***4,5*** valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.	1.1. Palydovai arba vairuotojai šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus *ad libitum* arba bent reguliariais intervalais ***per visą kelionės atkarpą***, ne rečiau kaip kas ***9*** valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.

Or. en

Pakeitimas 2775
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 1 dalies 1.1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.1. Palydovai arba vairuotojai šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus *ad libitum* arba bent reguliariais intervalais, ne rečiau kaip kas ***4,5*** valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.	1.1. Palydovai arba vairuotojai šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus *ad libitum* arba bent reguliariais intervalais, ne rečiau kaip kas ***8*** valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.

Or. fr

Pagrindimas

Siūloma taisyklė be reikalo pailgintų bendrą kelionės laiką. Pakanka ankstesnės 8 valandų taisyklės, įtrauktos į Reglamentą Nr. 1/2005.

Pakeitimas 2776
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 1 punkto 1.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.1. Palydovai arba vairuotojai šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus *ad libitum* arba bent reguliariais intervalais, ne rečiau kaip kas ***4,5*** valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.	1.1. Palydovai arba vairuotojai šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus *ad libitum* arba bent reguliariais intervalais, ne rečiau kaip kas ***8*** valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.

Or. en

Pagrindimas

Siūloma taisykle būtų be reikalo pailgintas visas kelionės laikas. Pakanka ankstesnės 8 valandų taisyklės, įtrauktos į ES reglamentą Nr. 1/2005.

Pakeitimas 2777
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 1 punkto 1.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.1. Palydovai arba vairuotojai šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus *ad libitum* arba bent reguliariais intervalais, ne rečiau kaip kas ***4,5*** valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.	1.1. Palydovai arba vairuotojai šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus *ad libitum* arba bent reguliariais intervalais, ne rečiau kaip kas ***8*** valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.

Or. en

Pakeitimas 2778
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 1 punkto 1.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.1. Palydovai ***arba vairuotojai*** šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus *ad libitum* arba bent reguliariais intervalais, ne rečiau kaip kas ***4,5*** valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.	1.1. Palydovai šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus *ad libitum* arba bent reguliariais intervalais, ne rečiau kaip kas ***4*** valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.

Or. en

Pakeitimas 2779
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 1 punkto 1.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.1. ***Palydovai*** arba vairuotojai šeria ir	1.1. ***Kvalifikuoti zootechnikai*** arba

girdo arklinių šeimos gyvūnus *ad libitum* arba bent reguliariais intervalais, ne rečiau kaip kas 4,5 valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.	vairuotojai šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus *ad libitum* arba bent reguliariais intervalais, ne rečiau kaip kas 4,5 valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.

Or. en

Pakeitimas 2780
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 1 punkto 1.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.1. Palydovai arba vairuotojai šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus *ad libitum* arba bent reguliariais intervalais, ne rečiau kaip kas 4,5 valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.	1.1. Palydovai arba vairuotojai ***ar pakaitiniai vairuotojai*** šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus *ad libitum* arba bent reguliariais intervalais, ne rečiau kaip kas 4,5 valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.

Or. en

Pakeitimas 2781
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 1 punkto 1.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.1. Palydovai arba vairuotojai šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus *ad libitum* arba bent reguliariais intervalais, ne rečiau	1.1. Palydovai arba vairuotojai šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus *ad libitum* arba bent reguliariais intervalais ***vežimo***

kaip kas 4,5 valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.	***metu***, ne rečiau kaip kas ***4,5*** valandas, po 30 minučių, transporto priemonei stovint. Transportuojant ***ro-ro transportu*** gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas. ***Gyvuliams gabenti skirtuose laivuose kvalifikuotas zootechnikas šeria ir girdo arklinių šeimos gyvūnus, galvijus, avis, ožkas ir kiaules du kartus per dieną*** **ad libitum.**

Or. en

Pakeitimas 2782
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 1 punkto 1.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Palydovai arba vairuotojai galvijus, avis, ožkas ir kiaules girdo *ad libitum* ***kelionės metu arba*** 27 straipsnyje nustatytų poilsio laikotarpių metu. Pašaras siūlomas gyvūnams poilsio laikotarpių metu, transporto priemonei stovint ***ir iškrovus gyvūnus***. ***Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.***	1.2. Palydovai arba vairuotojai galvijus, avis, ožkas ir kiaules girdo *ad libitum* 27 straipsnyje nustatytų poilsio laikotarpių metu. Pašaras siūlomas gyvūnams poilsio laikotarpių metu, transporto priemonei stovint.

Or. en

Pakeitimas 2783
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 1 punkto 1.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Palydovai arba vairuotojai galvijus, avis, ožkas ir kiaules girdo *ad libitum* ***kelionės metu arba*** 27 straipsnyje nustatytų poilsio laikotarpių metu. Pašaras siūlomas gyvūnams poilsio laikotarpių metu, transporto priemonei stovint ***ir iškrovus gyvūnus***. ***Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.***	1.2. ***Jei tai nekenkia konteineriuose vežamų gyvūnų gerovei,*** palydovai arba vairuotojai galvijus, avis, ožkas ir kiaules girdo *ad libitum* 27 straipsnyje nustatytų poilsio laikotarpių metu. Pašaras siūlomas gyvūnams poilsio laikotarpių metu, transporto priemonei stovint.

Or. en

Pakeitimas 2784
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 1 punkto 1.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Palydovai arba vairuotojai galvijus, avis, ožkas ir kiaules girdo *ad libitum* ***kelionės metu arba*** 27 straipsnyje nustatytų poilsio laikotarpių metu. Pašaras siūlomas gyvūnams poilsio laikotarpių metu, transporto priemonei stovint ***ir iškrovus gyvūnus***. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.	1.2. Palydovai arba vairuotojai galvijus, avis, ožkas ir kiaules girdo *ad libitum* 27 straipsnyje nustatytų poilsio laikotarpių metu. Pašaras siūlomas gyvūnams poilsio laikotarpių metu, transporto priemonei stovint. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.

Or. en

Pakeitimas 2785
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 1 punkto 1.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. ***Palydovai*** arba vairuotojai galvijus, avis, ožkas ir kiaules girdo *ad libitum* kelionės metu arba 27 straipsnyje nustatytų poilsio laikotarpių metu. Pašaras siūlomas gyvūnams poilsio laikotarpių metu, transporto priemonei stovint ir iškrovus gyvūnus. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.	1.2. ***Kvalifikuoti zootechnikai*** arba vairuotojai galvijus, avis, ožkas ir kiaules girdo *ad libitum* kelionės metu arba 27 straipsnyje nustatytų poilsio laikotarpių metu. Pašaras siūlomas gyvūnams poilsio laikotarpių metu, transporto priemonei stovint ir iškrovus gyvūnus. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.

Or. en

Pakeitimas 2786
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 1 dalies 1.2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Palydovai arba vairuotojai galvijus, avis, ožkas ir kiaules girdo *ad libitum* kelionės metu arba 27 straipsnyje nustatytų poilsio laikotarpių metu. Pašaras siūlomas gyvūnams poilsio laikotarpių metu, transporto priemonei stovint ir iškrovus gyvūnus. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.	1.2. Palydovai arba vairuotojai galvijus, avis, ožkas***, arklius*** ir kiaules girdo *ad libitum* kelionės metu arba 27 straipsnyje nustatytų poilsio laikotarpių metu. Pašaras siūlomas gyvūnams poilsio laikotarpių metu, transporto priemonei stovint ir iškrovus gyvūnus. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.

Or. it

Pakeitimas 2787
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 1 punkto 1.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Palydovai arba vairuotojai galvijus, avis, ožkas ir kiaules girdo *ad libitum* kelionės metu ***arba*** 27 straipsnyje nustatytų poilsio laikotarpių metu. Pašaras siūlomas gyvūnams poilsio laikotarpių metu, transporto priemonei stovint ir iškrovus gyvūnus. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.	1.2. Palydovai arba vairuotojai galvijus, avis, ožkas ir kiaules girdo *ad libitum* kelionės metu ***ir*** 27 straipsnyje nustatytų poilsio laikotarpių metu. Pašaras siūlomas gyvūnams poilsio laikotarpių metu, transporto priemonei stovint ir iškrovus gyvūnus. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.

Or. en

Pakeitimas 2788
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 1 punkto 1.2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1.2. Palydovai ***arba vairuotojai*** galvijus, avis, ožkas ir kiaules girdo *ad libitum* kelionės metu arba 27 straipsnyje nustatytų poilsio laikotarpių metu. Pašaras siūlomas gyvūnams poilsio laikotarpių metu, transporto priemonei stovint ir iškrovus gyvūnus. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.	1.2. Palydovai galvijus, avis, ožkas ir kiaules girdo *ad libitum* kelionės metu arba 27 straipsnyje nustatytų poilsio laikotarpių metu. Pašaras siūlomas gyvūnams poilsio laikotarpių metu, transporto priemonei stovint ir iškrovus gyvūnus. Transportuojant gyvūnus jūra, išlaikomas toks pat girdymo ir šėrimo režimas.

Or. en

Pakeitimas 2789
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2790
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Naminius paukščius šerti pašaru ir (arba) girdyti vandeniu vežimo metu praktiškai neįmanoma. Higienos sumetimais į skerdyklą pristatomi naminiai paukščiai turėtų būti atvežti negėrę. Dėl to atsiranda nesuderinamas prieštaravimas.

Pakeitimas 2791
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2792
Stanislav Stoyanov

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Higienos ir sanitarijos tikslais gyvūnai turi būti laikomi nevalgę, kad kelionės metu mažiau išsiskirtų išmatų. Ši priemonė turėtų atitikti kiekvienos rūšies specifinius poreikius.

Pakeitimas 2793
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Badavimas prieš skerdimą ir atsižvelgiant į higieną.

Pakeitimas 2794
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens.	2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens***, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami trumpiau nei:*** ***a) 12 valandų, neatsižvelgiant į pakrovimo ir iškrovimo laiką, arba*** ***b) 24 valandas visų rūšių viščiukams, jei jų kelionė bus baigta per 72 valandas nuo inkubacijos***.

Or. de

Pakeitimas 2795
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens.	2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens***, jei kelionė trunka mažiau negu:*** ***a)12 valandų, neatsižvelgiant į pakrovimo ir iškrovimo laiką; arba*** ***b)24 valandas visų rūšių viščiukams, jei jų kelionė bus baigta per 72 valandas nuo inkubacijos***.

Or. en

Pakeitimas 2796
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens**.**	2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens***, jei kelionė trunka mažiau negu:***
	a)12 valandų, neatsižvelgiant į pakrovimo ir iškrovimo laiką; arba
	b)24 valandas visų rūšių viščiukams, jei jų kelionė bus baigta per 72 valandas nuo inkubacijos.

Or. en

Pakeitimas 2797
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens.	2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens. ***Išskyrus atvejus, kai vežimas laikomas „trumpa kelione“ ir vykdomas naktį, kai gyvūnai paprastai nėra šeriami.***

Or. en

Pakeitimas 2798
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.1. Laikomiems paukščiams ir	2.1. Laikomiems paukščiams ir

triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens.	triušiams ***ilgų kelionių arba kelionių į kitas paskirties vietas, o ne į skerdyklas, metu*** pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens.

Or. en

Pakeitimas 2799
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens.	2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens***, kurie turi būti nuolat prieinami kiekvienam gyvūnui***.

Or. en

Pakeitimas 2800
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens.	2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams***, vežamiems ilgais atstumais į kitą paskirties vietą nei skerdykla,*** pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens.

Or. es

Pakeitimas 2801
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens**.**	2.1. Laikomiems paukščiams ir triušiams pateikiama pakankamai tinkamo pašaro ir vandens***, išskyrus tuos atvejus, kai jie vežami trumpiau nei:***

Or. de

Pakeitimas 2802
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.1 punkto a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	a) 12 valandų, neatsižvelgiant į pakrovimo ir iškrovimo laiką, arba

Or. de

Pakeitimas 2803
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.1 punkto b papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	b) 24 valandas visų rūšių viščiukams, jei jų kelionė bus baigta per 72 valandas nuo inkubacijos.

Or. de

Pakeitimas 2804
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2.2. Ilgiausia ***kelionės*** trukmė apibrėžiama taip:	2.2. Ilgiausia ***vežimo*** trukmė apibrėžiama taip:

Or. en

Pakeitimas 2805
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 12 valandų, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2806
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.2 punkto a papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 12 valandų, ***įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką, –*** įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba	a) 12 valandų, įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba

Or. fr

Pakeitimas 2807
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 12 valandų, ***įskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo laiką***, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą***, arba	a) 12 valandų, išskyrus pakrovimo ir iškrovimo ***veiksmų*** laiką, arba

Or. en

Pakeitimas 2808
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 12 valandų, ***įskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba	a) 12 valandų ***kelionės trukmę***, ***išskyrus*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba

Or. en

Pakeitimas 2809
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 12 valandų, ***įskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus,	a) 12 valandų, ***išskyrus*** pakrovimo***, sustojimo*** ir iškrovimo laiką, – įskaitant

kai vežama į skerdyklą, arba	tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba

Or. en

Pagrindimas

The 12-hours journey time limit for poultry and rabbits, including loading and unloading time, is overly restrictive. This is particularly due to extended loading times resulting from large numbers of animals. If poultry is vaccinated, this is usually carried out during loading and unloading and can take several hours, which would further increase the journey time or allow only for shorter trips to comply with legislation. This will further hamper the chances for those animals to reach destinations which lie farther from their point of origin, therefore further limiting free market options for the farmers.

Pakeitimas 2810
Stanislav Stoyanov

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 12 valandų, ***įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką,*** **–** įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba	a) 12 valandų, įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba

Or. en

Pakeitimas 2811
Maria Noichl, Marianne Vind

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 12 valandų, ***įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką,*** **–** įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba	a) 12 valandų, įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba

Or. en

Pakeitimas 2812
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.2 punkto a papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 12 valandų, ***įskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo ***laiką***, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba	a) 12 valandų, ***neįskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo ***laiko***, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba

Or. es

Pakeitimas 2813
Aurelijus Veryga, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 12 valandų, ***įskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba	a) 12 valandų, ***išskyrus*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba

Or. en

Pakeitimas 2814
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 12 valandų, ***įskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba	a) 12 valandų, ***išskyrus*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba

Or. en

Pakeitimas 2815
Emma Wiesner, Elsi Katainen, Christine Singer

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 12 valandų, ***įskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba	a) 12 valandų, ***išskyrus*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba

Or. en

Pakeitimas 2816
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 12 valandų, ***įskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba	a) 12 valandų, ***išskyrus*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba

Or. en

Pakeitimas 2817
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 12 valandų, ***įskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba	a) 12 valandų, ***išskyrus*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba

Or. en

Pagrindimas

The 12-hours journey time limit for poultry and rabbits, including loading and unloading time, is overly restrictive. This is particularly due to extended loading times resulting from large numbers of animals. It could lead to economic disadvantages for some member states. If poultry is vaccinated, this is usually carried out during loading and unloading and can take several hours, which would further increase the journey time or allow only for shorter trips to comply with legislation. This will further hamper the chances for those animals to reach destinations which lie farther from their point of origin, therefore further limiting free market options for the farmers.

Pakeitimas 2818
Merja Kyllönen

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a punktas
2023/0448(COM)
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 12 valandų, ***įskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo ***laiką***, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba	a) 12 valandų, ***be*** pakrovimo ir iškrovimo ***laiko***, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba

Or. en

Pakeitimas 2819
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.2 punkto a papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 12 valandų, ***įskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo laiką***, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba***	a) 12 valandų, ***neatsižvelgiant į*** pakrovimo ir iškrovimo laiką***;***

Or. it

Pakeitimas 2820
Pekka Toveri

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***12*** valandų, ***įskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba	a) ***14*** valandų, ***išskyrus*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba

Or. en

Pakeitimas 2821
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 12 valandų, ***įskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba	a) 12 valandų, ***neatsižvelgiant į*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba

Or. en

Pakeitimas 2822
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***12 valandų***, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba	a) ***4 valandos***, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką, – įskaitant tuos atvejus, kai vežama į skerdyklą, arba

Or. en

Pakeitimas 2823
Tilly Metz, Thomas Waitz

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***12 valandų***, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką***, – įskaitant tuos atvejus,*** kai vežama į skerdyklą, arba	a) ***8 valandos***, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką ***(***kai vežama ***ne*** į skerdyklą***)***, arba

Or. en

Pakeitimas 2824
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) 12 valandų, neatsižvelgiant į gyvų naminių paukščių vežimo į kitus ūkius pakrovimo ir iškrovimo laiką. Šią kelionės trukmę galima pratęsti iki 24 valandų, jei po 12 valandų naminiams paukščiams duodama drėkinamojo ir maistingojo gelio.

Or. en

Pakeitimas 2825
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.2 punkto a a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) 12 valandų – gyvų naminių paukščių gabenimui į kitus ūkius. Šią kelionės trukmę galima pratęsti iki 24 valandų, jei po 12 valandų gyvūnams

duodama pakankamai maistinio ir hidratacijos gelio.

Or. fr

Pakeitimas 2826
Eric Sargiacomo

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) 12 valandų, įskaitant gyvų naminių paukščių vežimo į kitus ūkius pakrovimo ir iškrovimo laiką. Šią kelionės trukmę galima pratęsti iki 24 valandų, jei po 12 valandų naminiams paukščiams duodama drėkinamojo ir maistingojo gelio.

Or. en

Pagrindimas

Gyvūnų vežimas tarp pradinių ūkių ir galutinių ūkių gali vykti ne tik tarp tos pačios valstybės narės regionų, bet ir tarp skirtingų valstybių narių, nes ši produkcija yra specifinė.Atstumas tarp šių dviejų tipų ūkių gali būti didelis, ypač dėl to, kad pagal kaimo paukštininkystės modelį, pagrįstą mažais ūkiais ir nedideliais pulkais, sunkvežimiai dažniau sustoja, todėl kai kurios kelionės pailgėja.

Pakeitimas 2827
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) 6 valandos, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką, kai vežama į skerdyklą;

Or. en

Pakeitimas 2828
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 24 valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per 48 valandas nuo išperinimo;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2829
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.2 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***24 valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams,*** jei ***jų kelionė bus baigta per 48 valandas nuo išperinimo***;	b) ***12 valandų, neatsižvelgiant į pakrovimo ir iškrovimo laiką, kai gyvi paukščiai vežami į kitus ūkius.*** Jei ***po 12 valandų paukščiai gauna drėkinamojo ir maitinamojo gelio, kelionės trukmė gali būti pailginta iki 24 valandų***;

Or. it

Pakeitimas 2830
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.2 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***24*** valandos – visų rūšių laikomų	b) ***72*** valandos – visų rūšių laikomų

paukščių jaunikliams***, jei jų kelionė bus baigta per 48 valandas nuo išperinimo***;	paukščių jaunikliams;

Or. es

Pakeitimas 2831
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Raffaele Stancanelli

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.2 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***24*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams***, jei jų kelionė bus baigta per 48 valandas nuo išperinimo***;	b) ***72*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams;

Or. fr

Pakeitimas 2832
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 24 valandos – visų rūšių ***laikomų*** paukščių jaunikliams, jei jų ***kelionė*** bus ***baigta*** per ***48*** valandas nuo išperinimo;	b) 24 valandos – visų rūšių ***naminių*** paukščių ***vienadieniams*** jaunikliams, jei jų ***vežimas*** bus ***baigtas*** per ***72*** valandas nuo išperinimo;

Or. en

Pagrindimas

The proposal limits transport of day-old chicks to 24 hours without taking into account the possibility of feeding and watering during transport, which is not in line with EFSA's recommendation in the scientific opinion on 'Welfare of domestic birds and rabbits transported in containers' (see Welfare of domestic birds and rabbits transported in containers - - 2022 - EFSA Journal - Wiley Online Library).EFSA´s opinion states that no recommendations can be made on the maximum transport time for day-old chicks (see 4. Assessment of scenario 2: Road and air transport of day-old chicks, 4.8 Duration of

transport).EFSA focuses on the maximum time for day-old chicks without access to feed and water, which should not exceed 48 hours (see 7.2.7. Conclusions on the maximum duration of transport).This proposal therefore tightens EFSA's recommendations and interferes with existing well-functioning practices (see also current provisions of Re. 1/2005, Annex I, Chapter V, 2.1).Therefore it might be considered to allow longer transport of day-old chicks provided that suitable food and water are available in adequate quantities, e.g. by means of gels in transport boxes. There seem to be no reason to reduce the time limit for this kind of transport to 24 hours.

Pakeitimas 2833
Emma Wiesner

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***24*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per 48 valandas nuo ***išperinimo***;	b) ***48*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per 48 valandas nuo ***jų pakrovimo į transporto priemonę užbaigimo***;

Or. en

Pakeitimas 2834
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***24*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per 48 valandas nuo ***išperinimo***;	b) ***48*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per 48 valandas nuo ***jų pakrovimo į transporto priemonę užbaigimo***;

Or. en

Pakeitimas 2835
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***24*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams***, jei jų kelionė bus baigta per 48 valandas nuo išperinimo;***	b) ***72*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams***.***

Or. en

Pakeitimas 2836
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***24*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams***, jei jų kelionė bus baigta per 48 valandas nuo išperinimo***;	b) ***72*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams;

Or. en

Pakeitimas 2837
Stanislav Stoyanov

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***24*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams***, jei jų kelionė bus baigta per 48 valandas nuo išperinimo;***	b) ***72*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams***.***

Or. en

Pakeitimas 2838
Aurelijus Veryga, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***24*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams***, jei jų kelionė bus baigta per 48 valandas nuo išperinimo***;	b) ***72*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams;

Or. en

Pagrindimas

Sumažinus šį laikotarpį iki 48 valandų, kiltų didelių logistinių sunkumų, ypač iš užsienio importuojant paukščių jauniklius, ir tai nėra pagrįsta moksliniais įrodymais. Moksliniais tyrimais įrodyta, kad iki 72 valandų transportavimo laikotarpis nedaro didelės žalos paukščių jauniklių gerovei, o tai dar labiau sustiprina būtinybę išlaikyti dabartinį laikotarpį.

Pakeitimas 2839
Eric Sargiacomo

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***24*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams***, jei jų kelionė bus baigta per 48 valandas nuo išperinimo***;	b) ***72*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams;

Or. en

Pagrindimas

Thanks to their yolk sac, day-old birds have sufficient food and water reserves to meet their needs for the first few days after hatching. This allows them to live long journeys of 72h without problem. For instance, exporters of day-old chicks have shown, for journeys of over 24 hours, 99.5% livability when transported in good conditions. Scientific studies have shown that about 50% of residual yolk has been used after 24h and 85% after 72h. This confirms that chicks can physiologically be transported for up to 72 hours. And it's not the length of the journey that matters but the quality of the transport conditions.

Pakeitimas 2840
Merja Kyllönen

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas
2023/0448(COD)
I priedo I skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***24*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per ***48*** valandas nuo išperinimo;	b) ***72*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per ***72*** valandas nuo išperinimo;

Or. en

Pagrindimas

Scientific evidence indicates that transporting day-old chicks within a 72-hour timeframe post-hatching does not result in significant welfare issues, as mortality rates remain exceptionally low. Furthermore, implementing a regulation contrary to this timeframe would deviate from the conventional definition of day-old chicks, which typically refers to poultry aged less than 72 hours. During the first few days of their lives, day-old chicks take in nutrients from their yolk sacs, nutrients which ensure a smooth life during transport. In a longer transport, nutrients and water can be supplemented in the form of a gel, and there usually is some left even after 72 hours.

Pakeitimas 2841
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***24*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per ***48*** valandas nuo išperinimo;	b) ***72*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per ***72*** valandas nuo išperinimo;

Or. en

Pakeitimas 2842
Pekka Toveri

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***24*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per ***48*** valandas nuo išperinimo;	b) ***72*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per ***72*** valandas nuo išperinimo;

Or. en

Pakeitimas 2843
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 24 valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per ***48*** valandas nuo išperinimo;	b) 24 valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per ***72*** valandas nuo išperinimo;

Or. en

Pagrindimas

Moksliniai įrodymai rodo, kad vežant vienadienius jauniklius 72 valandas po išsiritimo nekyla didelių gerovės problemų, nes mirtingumo rodikliai išlieka itin maži. Be to, įgyvendinant šiam terminui prieštaraujantį reglamentą būtų nukrypta nuo įprastinės vienadienių viščiukų apibrėžties, kuri paprastai taikoma naminiams paukščiams, kurių amžius trumpesnis nei 72 valandos. Pirmosiomis gyvenimo dienomis vienadieniai viščiukai iš trynio maišelių gauna maistinių medžiagų, kurios užtikrina sklandų jų gyvenimą vežimo metu.

Pakeitimas 2844
Krzysztof Hetman

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.2 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 24 valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus	b) 24 valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus

baigta per ***48*** valandas nuo išperinimo;	baigta per ***72*** valandas nuo išperinimo;

Or. pl

Pakeitimas 2845
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 24 valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per ***48*** valandas nuo išperinimo;	b) 24 valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per ***72*** valandas nuo išperinimo;

Or. en

Pakeitimas 2846
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***24*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per 48 valandas nuo išperinimo;	b) ***72*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per 48 valandas nuo išperinimo;

Or. en

Pagrindimas

Siūlomo tvarkaraščio nepakanka viščiukams veisti daugelyje atokių Europos vietovių dėl ilgo kelionės laiko ir susisiekimo keltais. Kelionės lėktuvu nėra tinkama galimybė dėl biologinio saugumo problemų.

Pakeitimas 2847
André Rodrigues

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 24 valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per ***48*** valandas nuo išperinimo;	b) 24 valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per ***72*** valandas nuo išperinimo;

Or. en

Pakeitimas 2848
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo I skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***24*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per 48 valandas nuo išperinimo;	b) ***4*** valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams, jei jų kelionė bus baigta per 48 valandas nuo išperinimo;

Or. en

Pakeitimas 2849
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.2 punkto c papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) 24 valandos – suaugusiems veisliniams triušiams, jei jie nuolat turi pašaro ir vandens;	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 2850
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo

Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) 24 valandos – suaugusiems veisliniams triušiams, jei jie nuolat turi pašaro ir vandens;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2851
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***24*** valandos – ***suaugusiems*** veisliniams triušiams, jei jie nuolat turi pašaro ir vandens;	c) ***48*** valandos – veisliniams triušiams, jei ***kelionės, trunkančios ilgiau nei 24 valandas, metu*** jie nuolat turi pašaro ir vandens;

Or. en

Pakeitimas 2852
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.2 punkto c papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***24*** valandos – ***suaugusiems*** veisliniams triušiams, jei jie nuolat turi pašaro ir vandens;	c) ***48*** valandos – veisliniams triušiams, jei jie nuolat turi pašaro ***ir hidratacijos, kai kelionė trunka ilgiau nei 24 valandas***;

Or. fr

Pagrindimas

Amendement de repli. Il n'existe que quelques centres de génétique sur le territoire européen et ils sont éloignés des exploitations, notamment pour préserver la sécurité génétique. De plus, la génétique européenne est exportée dans le monde entier. Par conséquent, un délai de 48 heures est nécessaire pour maintenir le secteur génétique dans l'Union européenne. Un délai de transport inférieur à 48 heures entraînera la mort de la filière génétique européenne du lapin et de la filière européenne du lapin dans son ensemble. En outre, le délai de 48 heures devrait s'appliquer quel que soit l'âge des lapins.

Pakeitimas 2853
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.2 punkto c papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***24*** valandos – suaugusiems veisliniams triušiams, jei jie nuolat turi pašaro ir vandens;	c) ***48*** valandos – suaugusiems veisliniams triušiams ***ir 36 valandos – triušiukams***, jei jie nuolat turi pašaro ir vandens;

Or. es

Pakeitimas 2854
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.2 punkto c papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***24*** valandos – suaugusiems veisliniams triušiams, jei jie nuolat turi pašaro ir vandens;	c) ***48*** valandos – suaugusiems veisliniams triušiams, jei jie nuolat turi pašaro ir vandens;

Or. fr

Pakeitimas 2855
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***24*** valandos – suaugusiems veisliniams triušiams, jei jie nuolat turi pašaro ir vandens;	c) ***48*** valandos – suaugusiems veisliniams triušiams, jei jie nuolat turi pašaro ir vandens;

Or. en

Pakeitimas 2856
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***24*** valandos – suaugusiems veisliniams triušiams, jei jie nuolat turi pašaro ir vandens;	c) ***4*** valandos – suaugusiems veisliniams triušiams, jei jie nuolat turi pašaro ir vandens;

Or. en

Pakeitimas 2857
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***24*** valandos – ***suaugusiems*** veisliniams triušiams, jei jie nuolat turi pašaro ir vandens;	c) ***48*** valandos – veisliniams triušiams, jei jie nuolat turi pašaro ir vandens;

Or. en

Pakeitimas 2858
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***24*** valandos – ***suaugusiems*** veisliniams triušiams, jei jie nuolat turi pašaro ir vandens;	c) ***48*** valandos – veisliniams triušiams, jei jie nuolat turi pašaro ir vandens;

Or. en

Pakeitimas 2859
André Rodrigues

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) 24 valandos – suaugusiems veisliniams triušiams, jei ***jie*** nuolat turi pašaro ir vandens;	c) 24 valandos – suaugusiems veisliniams triušiams ***kelionė gali būti pratęsta iki 48 valandų***, jei ***gyvūnai*** nuolat turi pašaro ir vandens;

Or. en

Pakeitimas 2860
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.2 punkto c a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) 72 valandos – visų rūšių laikomų paukščių jaunikliams;

Or. it

Pakeitimas 2861
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles

Pennelle, Raffaele Stancanelli

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.2 punkto d papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) 10 valandų, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką, – išsidėjusioms vištoms dedeklėms.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2862
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.2 punkto d papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) 10 valandų, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką, – išsidėjusioms vištoms dedeklėms.	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 2863
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) 10 valandų, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką, – išsidėjusioms vištoms dedeklėms.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2864
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) 10 valandų, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką, – išsidėjusioms vištoms dedeklėms.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2865
Adrian-George Axinia

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) 10 valandų, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką, – išsidėjusioms vištoms dedeklėms.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2866
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) 10 valandų, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką, – išsidėjusioms vištoms dedeklėms.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2867
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.2 punkto d papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ***10*** valandų, ***įskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – ***išsidėjusioms vištoms dedeklėms***.	d) ***12*** valandų, ***neįskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo ***laiko***, – ***gyviems naminiams paukščiams, vežamiems į kitą ūkį. Šią vežimo trukmę galima pratęsti iki 24 valandų, jei po 12 valandų paukščiui duodama hidratacijos ir maistinio gelio. Šią vežimo trukmę galima pratęsti iki 36 valandų naminiams paukščiams, keliaujantiems į mažus ūkius, kuriuose laikoma mažiau nei 3 000 paukščių.***

Or. fr

Pagrindimas

Amendement de repli. Si la durée maximale de transport des animaux était inférieure à 12 heures, cela signifierait que certains producteurs de volailles ne pourraient pas légalement envoyer leurs poules à l'abattoir sans dépasser cette durée maximale de transport. La seule option pour les producteurs sera de tuer les oiseaux sur place. Cela est contraire aux objectifs de l'UE en matière de durabilité environnementale et économique. Et cela conduirait aussi à la disparition d'exploitations trop périphériques et surtout à une concentration des exploitations à proximité des abattoirs, avec les conséquences suivantes : dégradation de l'environnement (concentration des nutriments, artificialisation des sols, etc.), augmentation des risques sanitaires et de résilience en cas d'épidémie majeure, tensions sociales : fermetures de certaines exploitations, difficultés de relocalisation, problèmes d'acceptabilité des exploitations, etc, dégradation du tissu économique et territorial des zones les plus éloignées. En adaptant les règles de transport aux besoins spécifiques des éleveurs et de certaines volailles rurales, cette nouvelle proposition garantit plutôt une transition en douceur des volailles entre les fermes d'élevage et les fermes de production/adultes, tout en respectant le bien-être et en s'alignant sur les spécificités pratiques des volailles rurales.

Pakeitimas 2868
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ***10 valandų***, ***įskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo laiką***, – išsidėjusioms vištoms dedeklėms***.	d) ***24 valandos***, ***išskyrus gyvų naminių paukščių vežimo į kitus ūkius*** pakrovimo ir iškrovimo laiką. ***Po 12 valandų gyvi naminiai paukščiai, atsižvelgiant į jų fiziologinius poreikius ir sanitarijos taisykles, aprūpinami skysčiais ir geliu.***

Or. en

Pakeitimas 2869
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ***10*** valandų, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką, – išsidėjusioms vištoms dedeklėms.	d) ***12*** valandų, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką, – išsidėjusioms vištoms dedeklėms***, jei jos yra geros būklės (plunksnos, sveikata)***.

Or. en

Pakeitimas 2870
Emma Wiesner

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ***10*** valandų, ***įskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – išsidėjusioms vištoms dedeklėms.	d) ***12*** valandų, ***išskyrus*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – išsidėjusioms vištoms dedeklėms***, jei vištos yra geros būklės***.

Or. en

Pakeitimas 2871
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) 10 valandų, ***įskaitant*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – išsidėjusioms vištoms dedeklėms.	d) 10 valandų, ***išskyrus*** pakrovimo ir iškrovimo laiką, – išsidėjusioms vištoms dedeklėms.

Or. en

Pakeitimas 2872
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ***10 valandų***, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką, – išsidėjusioms vištoms dedeklėms.	d) ***2 valandos***, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką, – išsidėjusioms vištoms dedeklėms.

Or. en

Pakeitimas 2873
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ***10 valandų***, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką, – išsidėjusioms vištoms dedeklėms.	d) ***6 valandos***, įskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiką, – išsidėjusioms vištoms dedeklėms.

Or. en

Pakeitimas 2874
Aurelijus Veryga, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 punkto 2.2 papunkčio d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) 12 valandų, neįskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiko – į kitus ūkius vežamiems naminiams paukščiams, ir ne daugiau kaip 24 valandas, jei tiekiamas drėkinamasis ir maistingas gelis.

Or. en

Pagrindimas

Siūlomu pakeitimu, pagal kurį naminius paukščius į kitus ūkius galima vežti ne ilgiau kaip 12 valandų, neskaitant pakrovimo ir iškrovimo laiko, o jei bus tiekiamas drėkinamasis ir maistingas gelis, šį laiką galima pratęsti iki 24 valandų, siekiama subalansuoti naminių paukščių gerovės aspektus su paukštininkystės sektoriaus tikrove.

Pakeitimas 2875
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo V skyriaus 2 dalies 2.2 punkto d a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) 48 valandos – suaugusiems veisliniams triušiams, jei jie nuolat turi pašaro ir vandens;

Or. it